

Año XIX, N° 1484 · Del 9 al 15 de octubre de 1988 · A 17

# Esquiú

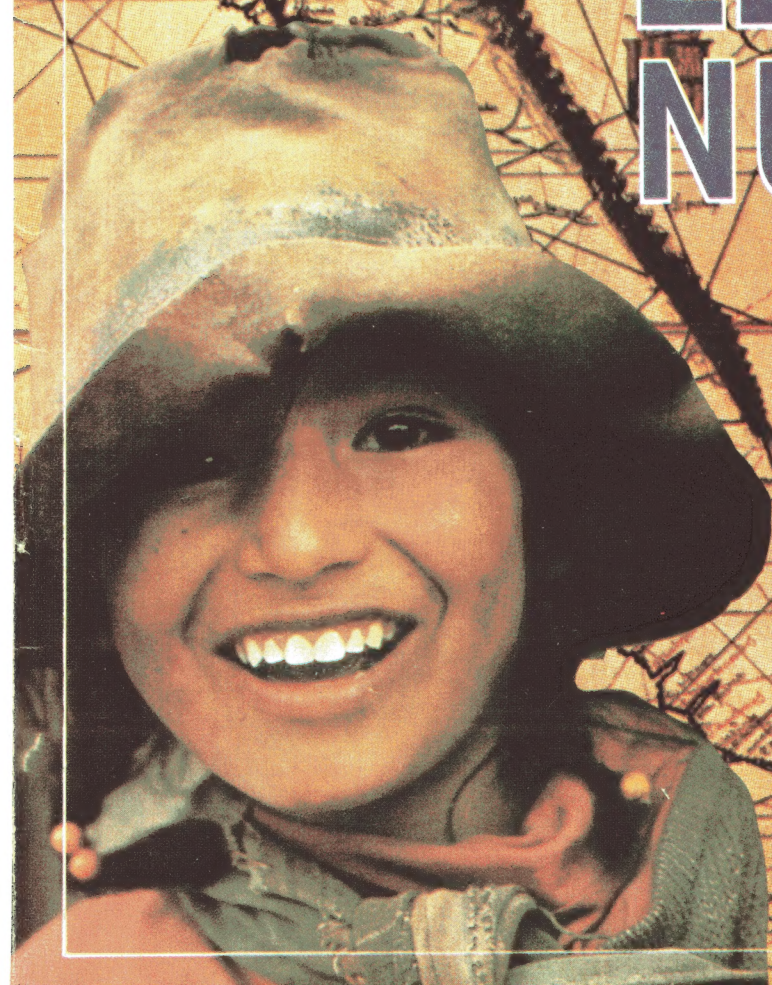
revista semanal de

actualidad y cultura

EXCLUSIVO  
Entrevista a Pinochet

12 de Octubre

## NACE EL PUEBLO NUEVO





# La ciudad de los dos muros

**R**icos y pobres del mundo se han reunido la semana pasada en Berlín para la 42ª Asamblea General del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. Hasta ayer, Berlín había sido la ciudad símbolo de la división entre Este y Oeste, hoy se la puede llamar también la ciudad símbolo de la división entre Norte y Sur. En Berlín los ricos han dado muestra de la satisfacción con la que constatan su propio crecimiento: para ellos, la década de los '80 finaliza con la superación de la crisis que había parecido amenazar sus economías desarrolladas, las que hoy se encuentran en proceso de real superdesarrollo y en perspectivas de hiperdesarrollo. Sin embargo, los ricos siguen siendo pocos: un club de siete países, unidos en la riqueza, pero profundamente divididos en las estrategias de gestión de su propio desarrollo y en conflicto entre ellos por el liderazgo sobre la economía mundial.

Los pobres, a su vez, se han presentado con su balance de una década en la que vieron estallar la bomba de su deuda externa, volcar sus economías hacia límites inéditos de empobrecimiento, reducirse los índices de crecimiento, y para muchos reinar todavía el hambre y la muerte.

**H**abría que inventar otra palabra: subdesarrollo ya no sirve para definir la condición en que se encuentran hoy los pobres del mundo. Tampoco Tercer Mundo y las demás categorías que se escucharon una vez más en Berlín, sirven ya para expresar la realidad. Entre ricos y pobres se ha levantado la gran mancha negra de la deuda, que sigue creciendo y amenazando las perspectivas de expansión de las economías superdesarrolladas. Una mancha tan enorme como para achicar el viejo muro histórico de la división entre el Este y el Oeste.

Las tres superpotencias de Occidente —Estados Unidos, Japón, Alemania— no quisieron escucharse,

entenderse, acordarse en la búsqueda de las soluciones posibles, pues cada una de ellas está preocupada en no perder o en ganar más poder en los organismos financieros internacionales. No hubo voluntad de enfrentar responsable y solidariamente el problema de la deuda. Cada uno quedó en lo suyo, pero como son ricos y superricos, cada uno ofreció a los pobres su limosna, unos más conmovidos por el hambre de África, y otros más atraídos por América latina. Así que el FMI y el BM van a tener más plata para aliviar nuestros sufrimientos, pero nosotros no vamos a tener más recursos para retomar nuestro crecimiento.

Los argentinos somos los que más aprovechamos de la distribución de limosnas, con más de mil millones de dólares otorgados por el Banco Mundial en favor de nuestro Plan Primavera, y la confirmación del préstamo puente. Pero no hay que quedarse contentos: el abandono a nuestro empobrecimiento sigue igual, después de Berlín también.

**F**rente al doble muro de Berlín, se hace más clara la verdad de lo que Juan Pablo II afirma en su encíclica social sobre la dimensión ética del desarrollo. No se encuentran soluciones técnicas si no se establecen las condiciones morales, la primera de las cuales es la responsabilidad frente al hombre y a su destino. En Berlín, la responsabilidad moral fue humillada por las leyes del mercado y la arrogancia del poder. Hay otra verdad que el Papa expresa en su encíclica sobre el desarrollo: cada hombre y cada pueblo es el primer responsable y artífice de su propio desarrollo. Lo que quiere decir que el desarrollo es fruto del trabajo del hombre libre, y no de la limosna concedida al esclavo. Más que en el FMI tenemos que confiar en el trabajo argentino, en la creatividad y solidaridad de nuestra tradición laboral.



**16** En el puerto de Buenos Aires varios miles de trabajadores sufren un sistema injusto, casi inhumano: los estibadores.



**24** Servicio exclusivo. De la revista "30 Giorni" reproducimos el reportaje al general Augusto Pinochet hecho antes del plebiscito.



**43** Luego de muchos años los deportistas argentinos han logrado medallas olímpicas. Gabriela Sabatini fue quien llegó más alto.

## EDITORIAL

**3** La ciudad de los dos muros

## LOS HECHOS

- 5** Política  
El regreso de los fantasmas  
*por Martín M. Etcheverry*
- 7** Periscopio
- 8** Economía  
El debate de la apertura  
*por Eduardo Carrasco*
- 11** La investigación por la Circular 830  
Aquel mal paso de los diputados  
*por Héctor Martirena*
- 14** El santuario crece  
Cinco años de gracias en San Nicolás
- 16** Hombres en los muelles  
Estibando olvidos e injusticias  
*por Enrique Ruiz*
- 19** Las volteretas de "Le Figaro"  
Vicisitudes de la derecha francesa
- 22** Y Alan García también...  
Economía peruana contra las cuerdas  
*por Pedro Planas, desde Lima*
- 24** Exclusivo. Habla Pinochet  
¿Dictador? Sí,

"pero por el bien del pueblo"  
Servicio de "30 Giorni"

- 28** La propuesta de los católicos  
Chile y su liberación
- 30** Documento de Juan Pablo II  
Iglesia y mujer, conflicto irreal  
*por Mario Carrini*

## NOTA DE TAPA

- 32** Hacia el pueblo nuevo



- 32** En ocasión del Día de la Raza, tres columnistas abordan la histórica gesta de Colón y otros aspectos de la historia que siguió.

Colón sabía bien lo que buscaba  
*por Enrique A. Mussel*

- 34** Sobre el Día de la Raza  
El "indigenismo" de los hijos de Poinsett  
*por Luis H. Vignolo*
- 35** Yrigoyen, Perón...  
Fidelidad a la raza y al Evangelio  
*por Pablo Hernández*

## CULTURA

- 36** José Luis Peco, historiador  
Nuestro sello es el hispanismo

## Galería

- 39** Exposición antológica  
Pasión y razón en Pettoruti  
*por Sarah Guerra*
- 41** Los presidentes y el humor  
Reapertura del museo de la Casa de Gobierno
- 43** Juegos Olímpicos  
Medallas argentinas a pesar de la brecha  
*por Marta Noce*
- 45** Agenda
- 46** Ciencia
- 47** Cartas de lectores
- 48** Empresarias
- 49** La Palabra
- 50** Entretenimientos



# El regreso de los fantasmas

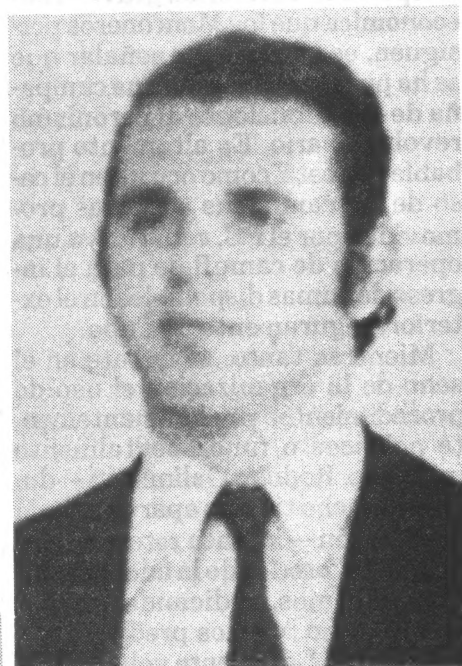
*El radicalismo utiliza y el peronismo se perturba con el replanteo de los años violentos, mientras la presión externa a nuestra democracia aumenta.*

Por Martín M. Etcheverry

Es difícil evitar la impresión de que con los incidentes del acto cegetista del 9 de setiembre comenzó la campaña electoral de la UCR. Ante el negativo saldo económico-social de un lustro, el oficialismo no puede sino apelar a los argumentos específicamente políticos para desarrollar su campaña. Pero tales argumentos sólo adquieren relieve persuasivo por vía del contraste. Se trata entonces de contraponer la racionalidad y la civilización políticas a la inseguridad y la violencia que caracterizaron, quince años atrás, a la gestión gubernativa del principal adversario. Para hacerlo existen, condiciones objetivas, que los estrategas del gobierno

intentarán cultivar. Y otras que será preciso generar.

Entre las primeras debe computarse todo el proceso de reconstrucción de Montoneros, sea a través de su brazo político, el "Peronismo Revolucionario", sea a través de formaciones específicamente insurreccionales. En este sentido se ha conocido la reciente reunión en Buenos Aires de la Mesa Nacional de esa corriente. Allí se discutieron estrategias, concordándose en procurar una más efectiva inserción en el movimiento peronista, adquiriendo en su seno influencia financiera y capacidad de movilización que autoricen mañana, en un hipotético gobierno de Menem, a asegurarse sig-



Los símbolos y las imágenes del pasado son materia de campaña electoral desde el 9 de setiembre. Mario Firmenich, el líder montonero está en el ojo de la tormenta verbal entre Menem y la UCR. Los parentescos políticos entre el candidato justicialista y el Peronismo Revolucionario (izq.) también comenzaron a menearse, como un fantasma





nificativos espacios de poder. Una de las metas montoneras es, a este respecto, el control del Ministerio de la Juventud que supuestamente se crearía. En el camino hasta entonces, los ex guerrilleros aconsejan el desarrollo de un "frente social", en que distintas agrupaciones de extrema izquierda concurrirían a sus objetivos y contrapesarían la influencia, que juzgan excesiva, de otros sectores comunitarios.

**Respecto de la referida gravitación económica** que los Montoneros persiguen, es interesante señalar que se ha puesto en marcha una campaña de contribuciones al peronismo revolucionario. Es altamente probable que ésta, como ocurre en el caso de las campañas análogas promovidas por el PC, constituya una operación de camuflaje para el ingreso de sumas disponibles en el exterior, seguramente en Cuba.

Mientras tanto, se debate en el seno de la organización el uso de procedimientos predominantemente políticos o fundamentalmente militares. Rodolfo Galimberti —durante mucho tiempo apartado de la conducción— intenta retornar a la misma favoreciendo la adopción de estos últimos, indicando nuevamente como blancos predilectos a las FF.AA. La reciente voladura de una torre de las líneas de alta tensión Chocón-Buenos Aires sería, según observadores especializados, atribuible a los sectores montoneros para quienes resulta insuficiente una acción limitada a la movilización política.

**No hay duda de que el simple recuerdo** de las actividades guerrilleras y la publicitada asociación de sus autores con el entorno de Carlos Menem constituiría una de las armas electorales que más rédito pueden ofrecerle a la UCR ante un electorado hastiado de violencia. Pero, para no limitar su efectividad a un solo sector del mismo, los operadores radicales —¿Nosiglia a la cabeza?— se interesan también en recordar al centro-izquierda las crueldades de la Triple A, e igualmente vincularlas con el candidato opositor. Un rol esencial en esta estrategia puede ser jugado por Isabel Perón. Las insistentes versiones sobre una próxima visita de la ex Presidente,

de concretarse, colocarían nuevamente a Menem en posición embarrasosa. No pudiendo distanciarse de ella por razones históricas y hasta mitológicas, corre el riesgo de quedar "pegado" a la imagen de inseguridad, incertidumbre y extravagancia que signó los veinte meses de gobierno isabelino. Por todos los medios el radicalismo busca reproducir en el electorado las condiciones de juicio existentes al 23 de marzo de 1976, y de las que se beneficiara electoralmente siete años más tarde. Los riesgos de la operación no necesitan ser detallados.

Mientras tanto, los movimientos



*Isabel Perón, viaje-rumor inesperado*

del postulante peronista parecen los de un "amateur" en un mundo regido por los profesionales de la imagen y la comunicación. En el seno del justicialismo ha causado especial desasosiego, por ejemplo, la explicación radial dada por el riojano sobre los orígenes de la organización Montoneros. No sólo por la utilidad que esa toma de posición reporta al adversario, sino porque a juicio de los peronistas "históricos" —que contribuyeron en forma decisiva a la victoria interna de Menem— se trata de una exégesis histórica incorrecta. "Los montoneros no nacieron —dicen— como una prolongación de la resistencia peronista a los gobiernos proscriptivos de 1955 en adelante, sino que constituyeron un cuerpo extraño, de conformación ideológica ajena, que eligieron al peronismo como

masa de maniobras para una estrategia insurreccional que lo trascendía".

El "amateurismo" de Menem vuelve a manifestarse cuando, respondiendo a las críticas radicales por sus anteriores dichos, acusa al presidente de haber defendido a montoneros. Por una parte yerra, porque a quien efectivamente defendió Alfonsín fue a Mario Santucho, jefe máximo del Ejército Revolucionario del Pueblo. Por otro, sigue sirviendo, con su obstinación en ese debate, a la estrategia de la tensión que sólo el radicalismo aprovecha.

**Es en este marco que se ha producido** el diferimiento "sine die" del proyecto de reforma constitucional pergeñado por "los hombres del Presidente". Si a ello se sumase el fracaso de la propuesta de elección directa del intendente metropolitano, se cerraría peligrosamente el horizonte político para la JCN. ¿Qué harían entonces Enrique Nosiglia y sus epígonos? Sería aventurado conjeturarlo, pero no es difícil suponer que ciertos factores internacionales podrían ser puestos en juego. Por lo pronto, resulta claro que Washington ha comenzado a jugar con nosotros el juego de la zanahoria y el garrote. La zanahoria la han constituido los abundantes recursos librados al país por el Banco Mundial, un organismo mucho más permeable a las sugerencias de la administración norteamericana que el FMI. El garrote se insinúa en las campañas de intimidación lanzadas por el propio vocero del Departamento de Estado a propósito del misil "Condor". No debe olvidarse que, para la diplomacia norteamericana tradicional, el radicalismo resulta un interlocutor racional, mientras que militares y peronistas comparten los calificativos de "irracionales" e "imprevisibles".

Y en este retorno de los espectros no debe subestimarse el papel que habrá de jugar el inminente comienzo de las audiencias públicas en el juicio al Gral. (R) Santiago Riveros. Se afirma que el jefe del Estado Mayor habría recomendado la no comparencia a los estrados judiciales aun a suboficiales que habían sido citados como testigos. □



## Versiones sobre Isabel



Al cierre de esta edición se comentaban diversas versiones sobre un presunto viaje de Isabel Perón (foto) a América latina. Según las especies, la ex mandataria realizaría un periplo que incluiría Panamá, donde se reuniría con el general Noriega, Paraguay, para visitar a Stroessner, y la Argentina. Acerca de esta última posibilidad, ya sectores próximos a Saúl Menem presionaron a Labaké, representante

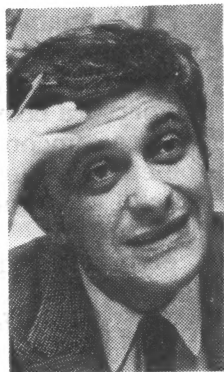
de la viuda de Perón, para que desmienta el rumor. Asimismo, recomendaron al candidato peronista para que, en caso de finalmente realizarse dicho viaje, evite todo contacto con Isabel. No obstante, el problema se plantearía en caso de que fuera la ex mandataria quien solicite una reunión con el caudillo riojano. ¿Qué podría hacer Menem? se preguntan algunos.

Y otros observadores, acostumbrados a ver debate de las aguas políticas, sindicaron a niveles del oficialismo la organización de este viaje. Habrá que ver si finalmente se realiza dicha visita.

## Petróleo: desaliento

La producción de petróleo de agosto pasado fue de 73.400 metros cúbicos día, cifra que desalienta a los empresarios vinculados al sector. Es que, hasta el momento, no se ha aprobado la totalidad de contratos que resultaron de las tres primeras rondas del Plan Houston. Las compañías no advierten señales claras respecto de la forma en que se desarrollará el plan anunciado por el propio Presidente en 1985 ni si esta dilación obedece a problemas burocráticos o a la falta de credibilidad que el tema despierta entre los funcionarios. En la Secretaría de Energía tampoco hay respuestas concretas sobre la marcha del Petroplán.

## Premios en TV



Sobre las casi 700 horas semanales de transmisión de los canales televisivos de la Capital Federal, el 30 por ciento están dedicadas a ofrecer a través de entretenimientos una diversidad de premios. De ellos, uno de los más populares es el que conduce Héctor Larrea por Canal 9, "Seis para triunfar". Lo cierto es que esta manera de incentivar las ventas de productos de distinta índole, si bien es un fenómeno

que se repite en otros países, incluso EE.UU. y europeos, ha alcanzado en la Argentina una magnitud única en el mundo. Según una investigación realiza-

da recientemente sobre el tema, "la proliferación de concursos es el producto claro de una sociedad en profunda crisis social, que descree en el trabajo, en el esfuerzo y en el ahorro, suplantando eso con el azar". Algo para reflexionar.

## Campaña maratónica

La gira proselitista de Eduardo Angeloz, (foto) que comenzó el viernes pasado con el lanzamiento de campaña en el estadio de Ferro, anuncia convertirse en una verdadera maratón de presentaciones y discursos populares. Solamente durante octubre y noviembre el candidato radical pronunciará más de 50 discursos en diversas ciudades del Gran Buenos Aires e interior del país.



Inclusive, dicho esfuerzo lo llevará a intentar captar votos en el mismo reducto de su principal oponente. El viernes 21 presidirá un acto en La Rioja, y al día siguiente hará lo propio en la ciudad de Chilecito.

## Elecciones en los gremios

Un millón de trabajadores afiliados a una veintena de gremios renovarán conducciones antes de fin de año. Se trata de todas las organizaciones más importantes del sector industrial, cuyo peso e influencia sindical, aunque debilitados respecto de épocas anteriores, sigue siendo decisiva: metalúrgicos, textiles, construcción y alimentación. Se trata además de los gremios más relevantes de las 62 Organizaciones y de los ubaldinistas que ahora se reincorporan a la citada entidad.

Las conducciones electas estarán al frente de los sindicatos en el período 1988-1992, es decir, durante la primera mitad del próximo gobierno constitucional. Para tener en cuenta.

## Créditos del BHN

En una iniciativa que seguramente será considerada en las sesiones ordinarias del próximo año, un grupo de diputados justicialistas presentó un proyecto de ley para "saldar créditos" del Banco Hipotecario Nacional. Por el mismo se tiende a regularizar los casos de mora, congelar el saldo de la deuda y establecer un régimen optativo de pagos anticipados. Se trata de los préstamos normales otorgados por la entidad y no de los que actualmente se encuentran a estudio por parte de la Fiscalía Nacional de Investigaciones Administrativas.

Se indicó que "con los ajustes mensuales de la deuda, la capitalización de interés y la caída del salario, el efecto 'bola de nieve' que adquieren las obligaciones de los deudores lleva a éstos a perder no sólo su vivienda sino la fe en los gobernantes, sin distinción de colores partidarios."



## Economía

# El debate sobre la apertura

*Las autoridades económicas están a punto de iniciar el proceso de apertura. Será un hecho de importantes consecuencias, algunas imprevisibles.*

Por Eduardo Carrasco



**N**o es posible el crecimiento sostenido ni la estabilidad macroeconómica en la Argentina en el marco de una economía cerrada, donde el nivel de actividad depende en última instancia del valor de las exportaciones

de granos, donde una industria altamente protegida vende alrededor del 90 % de su producto en el mercado interno.... Tal es como reza uno de los párrafos iniciales del programa para la recuperación económica y el crecimiento sostenido

que difundiera el gobierno nacional a fines de agosto pasado. En dicho documento se sostiene que "los principales instrumentos para la apertura de la economía comprenden el mantenimiento de un tipo de cambio competitivo, el aliento a las exportaciones industriales y la eliminación de trabas a las exportaciones agrarias..."

Durante toda la gestión del ministro Sourrouille pero particularmente en el año en curso la autoridad económica reiteró su deseo de abrir la economía y vincular más las operaciones comerciales con el resto del mundo. Incluso para el día de la primavera el gobierno reunió a los principales grupos empresarios para anunciar la inmediata implementación de tales instrumentos. Pero particularmente al conocerse la semana pasada la carta de intención presentada por la Argentina ante el Banco Mundial, la sociedad industrial comprendió que las declaraciones tantas veces anunciadas esta vez eran en serio.

No resulta sencillo y particularmente para quienes se hallan ajenos a la materia tener criterios claros sobre las implicaciones y repercusiones de los próximos pasos a concretarse en materia de comercio exterior.

Y en particular porque nos encontramos frente a un conjunto de medidas e instrumentos que no puede en principio calificársele de bueno o dañino si no se lo juzga en un contexto más amplio; en todo caso la pregunta debiera formularse: apertura, ¿para qué, con qué objetivos, en qué marco, con qué política económica?

En todo caso resulta razonable suponer que la mayor integración de la Argentina en el mundo a través de un proceso de apertura económica será conveniente o inconveniente según los objetivos y metas que para el desarrollo económico proponga la sociedad.

La comunidad empresaria que ve más afectados sus intereses particulares se ha expresado formalmente a través de los reclamos que ha hecho la Unión Industrial Argentina.

El Sr. Eduardo de la Fuente envió en la ocasión una nota al mi-



nistro de Economía expresando que "dicha reforma debe tener lugar sólo si previamente se efectúa una puntual y efectiva revisión de las causas que originaron la situación presente. Una modificación arancelaria no puede decidirse en función de urgencias coyunturales, limitándose su razón de ser a una política de incentivos al comercio exterior o de reasignación de recursos. Se trata de producir una perfecta coordinación, entre la política arancelaria y la política de industrialización, orientadas al crecimiento".

El debate de fondo sobre una mayor participación de la economía argentina en el comercio internacional y los medios para lograrlo todavía no ha comenzado. Aún la sociedad argentina no se ha planteado cómo quiere desarrollarse en qué sectores se va a apoyar sustancialmente, qué tipo de actividades desea privilegiar y en qué rubros puede competir con posibilidades. Es más, observando el es-



tañamiento de la actividad económica de los años recientes, pareciera que ha desaparecido el estímulo por el progreso y el desarrollo.

Hoy por hoy el debate se ciñe fundamentalmente a si debe permitirse un mayor ingreso de im-

portaciones que compitan con los productos de facturación vernácula, con la esperanza de incentivar una mayor eficiencia y calidad en la industria nacional.

Según Juan Ciminari, secretario de Industria, "hemos protegido por 200 años y el sistema no anduvo; durante mucho tiempo se estuvo protegiendo la industria, tuvo leyes de incentivo a la inversión, etc., para hacer ¿qué? Lo que no tiene sentido en la Argentina es fabricar de todo para sustituir importaciones. Una industria que importa 5.000 millones de dólares y exporta 2.000 millones de dólares es un modelo que carece de sentido".

El fantasma de revivir una situación económica parecida a la que imperó durante las gestiones de Martínez de Hoz en cuanto al ingreso casi irrestricto y masivo de todo tipo de bienes, pone muy nerviosos a los productores locales. Sin embargo, tanto desde el gobierno como desde organismos in-



# Una condecoración para el mejor.

En la CATA CONCURSO Internacional de Vinos, Barcelona, España -el más importante acontecimiento vitivinícola del año- el vino LA QUEBRADA fue honrado con el PRIMER PREMIO, MEDALLA DE ORO en la categoría VINO DE MESA TINTO.

Un galardón de primerísima línea que se suma a los muchos reconocimientos mundiales logrados por este noble producto sanjuanino. BODEGAS JOSE BÓRBORE S.A. festeja HOY este nuevo reconocimiento internacional como un homenaje al trabajo de una gran Familia integrada por Productores, Obreros, Distribuidores y Consumidores realmente consustanciados con su filosofía: elaborar vinos de calidad, mundialmente reconocidos como los mejores.



## La Quebrada

VINOS DE CALIDAD



Elaboradores de:

**Ambal** PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Vinos Finos

**Borbore**  
FAMILIA DE BUENOS VINOS

BODEGAS JOSE BÓRBORE S.A.  
Av. Mosconi 3645 Bs. As.  
Tel. 53-4696/0011 • 50-5024





*¿La apertura reducirá aún más la demanda de trabajo en el país?*

ternacionales se asegura que tal situación no se repetirá por cuanto el tipo de cambio se halla lo suficientemente elevado como para desalentar esa posibilidad.

Desde una óptica más elevada y menos comprometida con los avatares locales el vicepresidente del Banco Mundial para América latina Sahid Hussain sigue atentamente el proceso actual "yo tengo

mucha experiencia en esto... soy un economista del desarrollo. Mi convicción es que la Argentina tiene que trabajar con exportaciones e importaciones altas y disfrutar de su participación en el mercado internacional. Los que se benefician con la protecciones y las políticas del gobierno no son las pequeñas empresas, sino las grandes, las que tienen poder de monopolio.

## USA: crece el proteccionismo

"La nueva ley de comercio de los EE.UU. simplemente otorga mayores instrumentos al Presidente y al Representante Comercial para ejercer represalias contra países que discriminen contra el comercio o contra las inversiones norteamericanas". Así lo entiende Thomas Graham, abogado especialista en derecho económico internacional, que almorzó con el periodismo en la Bolsa de Comercio el pasado 28 de setiembre. La Argentina podría verse perjudicada por sus mecanismos en razón de su política respecto de patentes farmacéuticas, por ejemplo. Pero —insistió Graham— "la ley es muy amplia, y sus efectos fundamentalmente dependerán de la actitud del Poder Ejecutivo que la aplique. De allí que sea prematuro evaluarlos antes de saber quién ganará las elecciones de noviembre". En todo caso, el nuevo instrumento jurídico, que consta de más de 1.100 páginas, señala el avance de una tendencia que Graham —ante la desolación de los liberales ortodoxos presentes— juzgó inevitable: "El retorno al bilateralismo y la inclinación a formar grandes espacios regionales de comercio".

Las pequeñas y medianas empresas siempre tienen competencia por definición y siempre se defienden contra cualquier nuevo avance".

Nuevamente, el debate de fondo no ha comenzado; sólo estamos ante la polvareda inicial y la firme defensa del empresariado local ante la inminencia de afectarse sus producciones. "No confío en los tecnócratas que me tienen harto con las fórmulas con que se llenan los pizarrones y después nos sumergen en la pobreza", sostuvo Arnaldo Etchart.

Con mayor claridad el economista de la Unión Industrial Argentina Marcelo Lascano afirma: "No se debe hablar como si la economía argentina estuviera cerrada; desde un punto de vista global, esto es adicionando a las exportaciones e importaciones los pagos de la deuda externa, servicios financieros y royalties, debe ser una de las más abiertas del mundo. En último término no es la apertura que la desestabiliza sino la fuga de capitales. La verdadera sangría la supone todos los dólares que se van, particularmente por motivos financieros".

Sin embargo parece opinión generalizada que algo debe hacerse en la materia. El titular de la Cámara Argentina de Comercio Carlos Raúl de la Vega enfoca el problema desde las necesarias reformas estructurales or las que debe atravesar la economía argentina: "todos sabemos que para abatir la inflación hay que atacar a sus causas: las provenientes del sector público particularmente por el lado del elevado e ineficiente gasto estatal y las que son responsabilidad del sector privado. En este último caso, es donde se reclaman cambios profundos que lleven a una mayor participación de la economía argentina en el comercio internacional".

El próximo 21 de octubre el gobierno procederá formalmente a reducir las posiciones arancelarias para dos terceras partes de los productos comprendidos en ellas. Es solo un primer paso de un largo camino al cual, más allá de la polvareda levantada, aún no se le concede un destino cierto. □



La investigación por la Circular 830

# Aquel mal paso de los diputados

*Diputados justicialistas bonaerenses habrían recibido créditos del BHN a cambio de ciertos "favores" en el tratamiento de una ley. Denuncia.*

Por Héctor Martirena

**E**l discriminatorio y consecuentemente irritante tratamiento del Banco Hipotecario Nacional, en lo concerniente al otorgamiento de préstamos para vivienda única, ha originado más allá de esa básica cuestión, una alternativa que pone al desnudo una execrable modalidad, utilizada en algunos ámbitos de la dirigencia argentina, como resultan ser las componendas o los arreglos subterráneos. Según el prisma con que se efectúe el análisis, estas componendas pueden a veces significar verdaderas coimas.

Este es un secreto en voz alta. Y viene de muy atrás en el tiempo. De todas maneras ello no se compadece con el hecho de que, casi ingenuamente, uno de los involucrados en la cuestión lo haya reconocido de manera por demás explícita.

Para la comprensión adecuada de la situación, conviene analizar la difusión que el tema ha tenido a través del diario *El Día* de La Plata.

En su edición del 22 de septiembre, el matutino puntualizó detalles y nombres referidos a los créditos para viviendas, otorgados por el Banco Hipotecario.

En ese marco transcribe una nota del Presidente —por entonces y actualmente— del bloque de diputados Justicialistas, Oscar Alberto Blanco, al anterior titular de la entidad crediticia, Aníbal Reynaldo. La nota del 11 de diciembre de 1986 expresaba: "Tengo el agrado de dirigirme a Ud. con referencia a la circular N° 830 de ese banco, a efectos de solicitar préstamos pa-

ra la adquisición de viviendas para los siguientes diputados: Camaño, Eduardo; Tomaselli, Víctor Manuel; Bottini, Gustavo; Guida, Oscar Alberto; Correa, Juan Carlos y Maggi, Juan Alberto."

La misiva continúa: "Asimismo, el resto de los diputados de este bloque propone a otras personas según el detalle que sigue: Luis Pedro Brunati (actual ministro de Gobierno) a Segesdi, Clara; Osvaldo José Mércuri a Torresi de Mércuri, María Elena; Cano, Enrique a Cane, Juan José; Talía Omar Héctor a Cantero de Talía, Beatriz Isabel; Alvarez Echagüe, Raúl Angel a Alvarez Echagüe, Juan Pablo Vicente; Blanco, Oscar Alberto a Blanco Silvia Cristina y Ruiz, Rodolfo Pedro a Navone, Mabel María."

**La verdadera historia de los préstamos.** "En la Legislatura hay muchos casos de falsificación de firmas", fue la abrupta y preocupante respuesta de Blanco ante la requisitoria periodística.

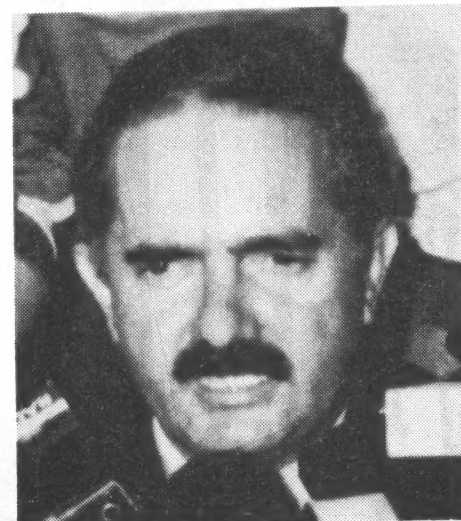
Tras ello puntualizó que no recordaba claramente si había enviado el pedido en cuestión...

Pero la frase que ha desembocado en una delicada situación, tiene que ver con la siguiente apreciación del diputado justicialista, acerca de lo que calificó "la verdadera historia de los préstamos".

"Hay que conocer la verdadera historia de los préstamos, que fueron acordados en el más alto nivel del Gobierno Nacional, cuando se analizaba el Proyecto de Ley de cesión de tierras de Carmen de Pa-



Reynaldo, entonces Pte. del BHN



Luis Brunati, desmiente su injerencia

tagones. Allí se estableció el mecanismo para que los diputados hicieran un listado, que se canalizó a través del bloque radical".

Y en tal sentido precisó que había una coordinación local en toda esta operatoria, a cargo de una persona que por aquel entonces se desempeñaba como asesor del Ministerio de Obras y Servicios Públicos de La Nación y del anterior gobierno de la provincia de Buenos Aires.

Hay quienes comentan, además, que la gestión para los préstamos a diputados justicialistas fue canalizada a través de los buenos oficios de un colega de la bancada radical, alineado en la Junta Coordinadora Nacional.

Los diputados justicialistas han contestado con una solicitada, en la que califican de injurioso e inexacta la nota aparecida en el diario *El Día* "intentando vincular





perversamente el otorgamiento de créditos bancarios, con el voto favorable de los legisladores peronistas, en ocasión de considerarse la cesión de tierras del partido de Carmen de Patagones, para la instalación de la nueva capital.”

“La actitud permanente del justicialismo fue, es y será incommovible en la condena al uso irreflexivo y tendencioso que desde algunos medios de circulación masiva,

tienen como objetivo final, el desprestigio de los legítimos representantes de la voluntad popular”.

**Festival de inmoralidad.** Esta solicitada se convirtió quizá en la reacción última de los diputados justicialistas.

El fatídico jueves 22, iniciado con la publicación del diario platense, fue de un nervioso decurso en las oficinas y pasillos de la Legislatu-

ra provincial, especialmente en la Cámara baja.

El objetivo de varios iracundos justicialistas era Oscar Alberto Blanco. A un senador del interior, beneficiario de uno de los créditos del BHN, se le oyó decir “Blanco nos mandó a la parrilla”, en tanto otro hombre de esa bancada, con un alto cargo señaló “debía haber utilizado algún otro albur...”.

El nerviosismo se aposentó en el agosto edificio y acompañó la jornada. La primera reunión del bloque justicialista, en la que menudearon las acusaciones, se desarrolló a puertas cerradas, sin empleados y sin teléfonos.

La última de las reuniones concluyó pasada la medianoche. Mientras tanto, el senador Carlos D'Agostino, también justicialista, formuló apreciaciones en torno del tema: “El pueblo, con estas denuncias que constituyen una vergüenza nacional y provincial, se siente lesionado y perjudicado. Pienso con qué cara algunos se van a subir a una tribuna a hablar de las viviendas que necesita el pueblo trabajador. Lo mínimo que deben hacer es renunciar, o devolver esas viviendas, o ir presos, que creo sería lo más justo, para que los ciudadanos sigan creyendo en la democracia que todos supimos lograr”.

A su vez, el diputado provincial de la UCeDé, doctor Julio Assef, manifestó su “sorpresa y desagrado por las informaciones que dan cuenta de préstamos hipotecarios de favor otorgados a legisladores provinciales, como, según se desprende de la simple lectura, parte de un paquete negociado, a cambio de brindar apoyo a ciertas iniciativas oficialistas en su paso por la legislatura”.

“Es inconcebible que la función legislativa sea tomada como valor de cambio y para la obtención de prebendas personales, desnaturalizando así el carácter de controlador y de preocupación por la justicia y la equidad que de ella emana”.

**Otro septiembre negro.** Lo sucedido en la Legislatura bonaerense, retrotrajo el recuerdo de memoriosos, acerca de otro suceso sin parangón ocurrido en septiembre de 1985.



Sobre el BHN

## La Fiscalía tiene prisa...

**N**ueve meses de estudios en lo que va de la investigación sobre el BHN, continúan generando malestar. El titular de la Fiscalía N° 3 de Investigaciones, doctor Roberto Solá no puede salir del asombro que le produce una escalón más en la pericia. "Ya llevamos revisadas casi dos mil carpetas de los 6.500 créditos otorgados, y esperamos solucionar este problema antes del mes de noviembre", sostuvo.

La posibilidad de transmitir a *Esquiú* un pronóstico aventurado no lo perturba: "Será más rápido de lo que se imaginan —dijo— puesto que estamos poniendo los medios para agilizar las cosas".

En sus oficinas, los escritorios rebosan de papeles y el movimiento de su nutrido equipo de colaboradores parece confirmar la sentencia. La pretensión de solucionar en meses lo que una investigación de esta magnitud resuelve en quince años constituye para él, un verdadero desafío.

A medida que avanzan las cosas y mientras siguen lloviendo denuncias, afloran controversias como las que aquí se transcriben. El fiscal Solá comenzó a viajar a La Plata con gran inquietud porque la tempestad en la provincia de Buenos Aires inauguró una nueva encrucijada en el escándalo político.

En otro orden, aumenta la preocupación del fiscal Ricardo Molinas, quién también actuó como intermediario en la concesión del discutido beneficio para personas de la institución que preside. La nominación del fiscal ad-hoc, Francisco Santacoloma y su secretario Guillermo Ismael Alchourrón serán el atajo que resguardará "la objetividad" de esta tarea exclusiva.

Otros de los aspectos que salen a la luz apuntan al hecho de que mientras la 830 privilegia la emergencia socio habitacional en el interior del país, "ya nos encontramos con que el 82 por ciento de los créditos para la obtención de viviendas fueron concedidos en la Capital Federal y en el Gran Buenos Aires", sostuvo el letrado.

Sin embargo, una cuestión que evidencia aún más su irritación, es el planteo que suscita la circular mal



redactada. "Allí se transcribe el concepto de 'núcleo familiar conviviente' y se están premiando situaciones de hecho sobre situaciones de derecho. Es decir, que mientras la familia debería ser la primera beneficiaria del Estado, carece de protección y es así como nos encontramos situaciones en la que privilegia una unión irregular a cambio de un núcleo estable".

De los expedientes controlados "no localizamos ni partidas de casamiento, ni partidas de nacimiento. No se defiende una relación jurídica, y el Banco Hipotecario que cumple una función social no protege la célula base de nuestra sociedad", sostuvo.

El tema, que le llevó al fiscal toda una tarde de estudio, abre sutiles interrogantes que en breve plazo responderán las estadísticas.

"Todo es conflictivo en la 830" sintetizó Solá, aunque destacó que "sin duda se ha avanzado bastante sobre lo que fue el comienzo de la investigación, porque la gente ahora denuncia quién es quién y por qué le otorgaron el crédito". "Se movieron cifras siderales, y ninguna de estas partidas están incluidas en lo que prevé el presupuesto, fijese cómo se altera el sistema constitucional, y esta lógica reacción de la gente es que ya comienza a tomar conciencia de ellos".

V.P.

En la sesión del día 27 en la Cámara de Senadores, el entonces senador Hermán Naveyra, actual presidente del Banco de La Nación Argentina, hizo públicas las negociaciones y condicionamientos impuestos por el Partido Justicialista para aprobar el Presupuesto de la Provincia.

Denunció concretamente el ex legislador, que el justicialismo

había negociado en principio, cargos de relatores para el tribunal de cuentas, los que luego fueron cambiados por vocales; un director para el Banco de la Provincia, una serie de obras públicas, subsidios y becas.

Según surge de la transcripción taquigráfica, Naveyra acusó que "también solicitaron un crédito del orden de los cuatro millones de dólares, a lo que no se accedió y lue-

go se redujo a dos millones de dólares, a lo que tampoco se accedió".

El tema de las negociaciones y componendas no es nuevo, aunque cada tanto, cuando sube a la superficie puede llegar a originar tormentas políticas, al cabo de las cuales, de alguna manera, el no siempre desprevenido hombre común, puede sacar provechosas conclusiones. □



El Santuario crece

# Cinco años de gracias en San Nicolás

*Una incalculable romería de peregrinos celebró el 25 en San Nicolás el 5° aniversario de los hechos extraordinarios en torno a María.*

Por Marta Noce, enviada especial

**E**n los breves cinco años de su evolución este acontecimiento de gracias ha adquirido dimensiones precisas y eclesiológicamente inconfundibles... En el transcurso de estos años no se han producido más que gracias. Lo dijo Mons. Domingo Salvador Castagna, obispo de San Nicolás, en la homilía que pronunció en El Campito, el pasado 25, al cumplirse un lustro de la que habría sido la primera manifestación de la Virgen, en San Nicolás, (a la señora Gladys Quiroga de Motta).

“Estamos asombrados” dijo monseñor, al referirse al desarrollo mismo de los hechos, “a la presencia activa de la Virgen Madre de los hombres. Ella ha hecho todo y lo ha hecho bien”.

Y es ese fenómeno, de una Madre amada y operante, el que impacta prontamente a cualquier observador, creyente o no, que un 25 de setiembre, en especial en este mes, el de la gran fiesta, se ponga a caminar de la catedral a El Campito, unas ocho cuadras, o visite los dos centros marianos, ubicados en la calle Francia, uno frente al otro. El tránsito de vehículos estuvo cerrado en las calles paralelas al río que unieron esos puntos, más en toda el área de la plaza central frente a la cual se levanta la catedral. Aun así fue difícil andar por momentos. Algunos carteles anunciaban la procedencia de los grupos: Orán, Chaco, Tucumán, Santa Fe, San Luis, Mendoza, Misiones, Entre Ríos, Olavarria, Salta (con las flores con que se honra a la Virgen de los Milagros)... Los micros especiales, por su parte, quedaron más alejados, agrupados co-

mo de a cienos, incluso más allá del cementerio.

Se esperaban unos 200.000 fieles y seguramente concurrieron más. A la manera de un santuario que celebra su fiesta, la circulación de romeros fue continua. Ni siquiera la misa concelebrada en El Campito, al lado de las avanzadas obras del templo, puede dar la pauta de la gente que fue. Digamos sí, que estaba totalmente cubierta la zona desde el margen del Paraná hasta Sarmiento (la arteria por la que se va a la Catedral) y las calles aledañas.

Pero no sólo por el número, siempre en ascenso, conmueve o motivan estos “acontecimientos de gracia” como Monseñor ha llamado (tras observarlos y encausarlos luego de su arribo como pastor) a estos sucesos que cambiaron la vida de San Nicolás, y la de tantos que, desde afuera, llegan a los pies de la Virgen.

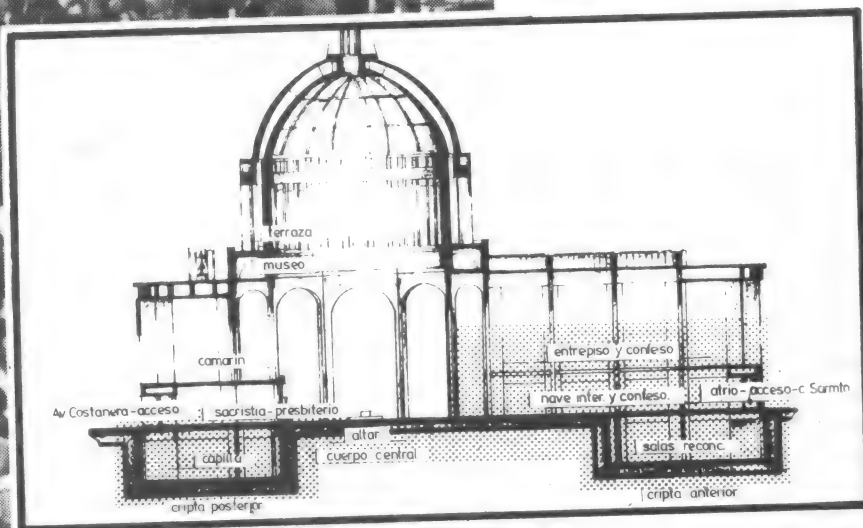
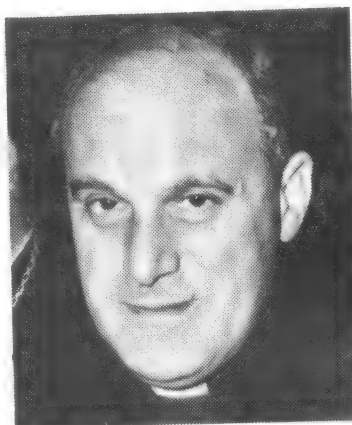
Bastará ver el fervor de quienes hacen colas de cuadras, para tocar a la Imagen, ubicada en la nave lateral del templo mayor, antes o después de la ceremonia central que fue de las 15 a las 18. Esta vez, y desde temprano, los sacerdotes confesaron en las calles y en las plazas, además de la catedral, permanentemente colmada. Otros signos son el altísimo número de comuniones, el interés de los romeros por incluir intenciones para las misas, el rezo constante del Rosario en las calles y en cuanta cola deba hacerse, ya dirigido por los mismos peregrinos o desde una camioneta municipal (frente al centro mariano) o en la otra, por ejemplo, en la que está la



estampa de la Virgen del Rosario, en El Campito, al lado de las obras del templo.

Las homilias de todos los 25, a cargo de Monseñor, son claramente catequísticas acerca del papel de la Virgen en el Pueblo de Dios. Comienzan siempre con una breve y cálida bienvenida como la que dio a los que llegaron caminando desde el Gran Buenos Aires (unos 45, entre ellos una mujer de más de 40 años, luego de tres días, superando calor, frío, granizo y lluvia) y los de Rosario. “Dios los bendecirá particularmente” dijo Monseñor y un aplauso fuerte coronó sus palabras: fue un modo de compartir la alegría del esfuerzo concertado por varias comunidades parroquiales de San Isidro, como la de Fátima o grupos de Lacaba, “Y cómo lloraron cuando arribaron el 24 a la noche” —nos cuenta María Inés— cuando miembros de sus comunidades los aguardaban para vivir una noche de oración, ya en la catedral, ya en El Campito. Y no fueron los únicos.





Mons. Castagna, arriba. Plano, corte longitudinal del templo y el pueblo con María

“María, la creyente ejemplar”, se constituye en Maestra inigualable de la fe del pueblo cristiano —expresó Monseñor, en otro pasaje de su mensaje—. “Venir a San Nicolás y regresar decepcionados por no haber satisfecho expectativas de curaciones prodigiosas u otras es haber errado en la actitud interior debida y en la comprensión de lo que realmente aquí se dispensa. María conduce a la fe, la hace cristiana y garantiza su autenticidad. El encuentro con la Virgen es un encuentro de fe que une a Cristo y a la Iglesia Católica. Es preciso —insistió el Obispo— que repitamos hasta el cansancio esta verdad derivada del movimiento devocional de cuyo comienzo celebramos el quinto aniversario”.

Las palabras de Mons. Castagna fueron muy precisas, como el reclamo de María a vivir comprometidos en la fraternidad, “particularmente con los pobres y los que sufren los coletazos variados de la injusticia y el odio violento. No es casual que

Latinoamérica se resista a los intentos por despojarla de su identidad católica aferrándose a sus signos tradicionales: la Cruz y las sagradas imágenes de la Virgen y de los santos”, dijo Monseñor.

La Casa está tomando cuerpo. Pueden visitarse las obras en construcción del Santuario pedido por la Virgen, que está levantando en El Campito, y del que ya se concretó el 80% de la primera parte, la que se habilitará en los primeros meses del '89 para llevar allí a la imagen de María.

“Quiero confesarles que estoy impresionado. La casa de la Madre, que es la Casa de Dios, está tomando cuerpo, como un gigante que se despereza para iniciar el combate de la fe y de la evangelización”, comentó Monseñor durante la misa, luego de recordar que el “padrino” de todas las obras, (comenzadas hace algo menos de un año) son “todos ustedes, el pueblo reunido junto a María”. “Deseo animar al padrino

—añadió luego— y suplicarle que mantenga su derecho a ser el único que deposite cada ladrillo y corone su obra”.

Para el verano, entonces, comenzará a funcionar la planta principal y, provisionalmente, las oficinas para la atención pastoral. La segunda parte de este santuario que mide 84 m por 55, (en forma de cruz) y de 60 de alto, con capacidad para 10.000, se iniciará después y llevará unos tres o cuatro años más, nos comenta el guía de la visita a la construcción. Se ha contemplado rampa de ascenso para los discapacitados, entpiso para las confesiones, diez puertas laterales, y cuatro, de emergencias, video detrás de las columnas que puedan tapar la imagen del altar mayor, salones de conferencias, la cripta posterior para el uso exclusivo de los sacerdotes, la cúpula de ocho columnas de la que saldrá el sistema de ventilación, y que también ofrecerá una breve historia de la Virgen de San Nicolás. Todo esto, obviamente, conforma la segunda parte, pero aún resta pagar el 26% de la primera fase.

Por eso “el esfuerzo sacrificado debe continuar”, expresó antes de la bendición final, el representante de la comisión Pro-templo, cuya tarea lleva por lema: “La Virgen lo pide, el pueblo de Dios construye”. Tanta entrega generosa —rigurosamente cuidada y vigilada— permitirá “florecer en la casa de Dios, que será la casa querida por María del Rosario” y planteada por Ella en la visión que Gladys afirmó recibir el 7 de octubre (fiesta de la Virgen del Rosario) de 1983.

“Los Santuarios son los grandes pulmones de la fe —también dijo Monseñor durante la celebración—. Nadie puede reclamarlos para sí, ni signarlos con particulares marcas de pertenencia. Allí se reúne el pueblo, allí ora el pueblo, se reconcilia, se encuentra como familia y descubre el sentido de su vocación aquí y más allá”.

Así nos fuimos, con los vivos incansables a lo largo de un domingo distinto, con el aroma de los pétalos que a manera de lluvia cayeron sobre la Imagen al salir de la catedral (desde las torres), con el canto sentido de miles y miles, y la plegaria fervorosa y trasparente de los hijos de Dios. □



## Hombres en los muelles

# Estibando olvido e injusticia

*En el puerto de Buenos Aires el tiempo no pasa. El mismo sistema inhumano de hace un siglo rige el trabajo de miles de estibadores.*

Por Enrique Ruiz

**L**as encíclicas referidas al trabajo humano hicieron un aporte fenomenal a las sociedades modernas. Pero, sus ideas, no alcanzaron a penetrar algunos ámbitos que todavía desconocen que el "trabajo es la clave de la cuestión social" y que, "hay que tener siempre presente el derecho a ambientes de trabajo y a procesos productivos que no comporten perjuicios a la salud física de los trabajadores y no dañen su integridad moral".

En 1901, el diario La Prensa, hizo una investigación sobre las condiciones laborales del puerto de Buenos Aires. La crónica que se publicó conserva su vigencia. En ese sentido, el puerto no se ha dejado tentar por el paso del tiempo.

Veamos qué escribió aquel periodista hace ya 87 años:

"Se va a comenzar a tomar gente. Las puertas de la barraca se abren de par en par y cien, doscientos o más peones se introducen precipitadamente para elegir posiciones. Unos sobre pilas de maderas o hierros, otros de pie sobre cajones de hierro galvanizados, y los más, ahí están rígidos, sin pestañear casi, estirados sobre las puntas de los pies, cinco centímetros más altos de lo que son, para qué? Para que el capataz los vea; para mostrar su robustez, para que, en fin, puedan inspirarle confianza."

El viernes 23 de setiembre pasado, Esquiú comprobó qué poco han cambiado las cosas en la contratación de los estibadores, aquellos que colaboran con la carga y descarga de los barcos.

**Ni Laborem, ni Exercens.** Eran las 12.30 de la mañana. Alrededor de 2.500 trabajadores entraban y salían de un galpón donde, desde una pasarela a un metro y medio de altura y con cuarenta de largo, un voluminoso morocho elegía a quienes trabajarían en el turno de la tarde. Los estibadores se agolpaban sobre la reja que cercaba la pasarela, a medida que el capataz la recorría. Estiraban su brazo y saltaban mostrando la 'plástica', carnet que los acredita como estibadores.

La operación no duró más de dos minutos. El capataz tomó las credenciales de los elegidos y bajó de la plataforma hacia las oficinas administrativas del Ente De Contratación Portuaria (ENCON), organismo encargado de supervisar la contratación de los estibadores, compuesto en partes iguales por representantes de los empresarios y miembros del Sindicato Unidos Portuarios Argentinos (SUPA).

Pocos fueron los afortunados. Cada vez hay menos trabajo para ellos en el puerto de Buenos Aires. Pero algo llamó la atención de Esquiú: la mayoría no se acercó a la pasarela.

"Casi todas las contrataciones se hacen en otros lugares. Cuando el capataz sube a la plataforma ya se hizo el arreglo entre bambalinas. El trabajo no se distribuye parejo. Hay algunos que trabajan dos turnos diariamente y otros que lo hacen cuatro días al mes", explicó un estibador. "Yo, que tengo 51 años, sólo trabajé dos jornales en lo que va del mes", agregó otro.

Varios estibadores coincidieron

en afirmar que las contrataciones 'informales' sirven para que aquellos que deciden quién trabaja y quién no, exijan alguna retribución al estibador a cambio de elegirlo (esto lo llaman 'peluqueada'). También, al pagarse a la mayor parte en 'negro', quien contrata evita tener que hacer los aportes sociales que corresponden. Claro está que, esa informalidad para la contratación, al no quedar constancia de su trabajo en la mayoría de los casos en el ENCON, dificulta a los trabajadores y a sus familias obtener los beneficios sociales establecidos. Pero, tentado por el plus que se le ofrecería y sabiendo que si él no acepta otro lo haría, no le quedan muchas opciones. A aquellos estibadores que incitan a sus compañeros a que no acepten ese tipo de trabajo los llaman 'tirabombas'.

En la actualidad hay unos 3.200 estibadores inscriptos; en 1976 había 11.800 y, en 1985, 5.000. Esto es un fenómeno mundial: según FIEL, en el puerto de Nueva York había, en 1958, 31.500 estibadores, mientras que en 1980 quedaban menos de 10.000. Sin embargo, en la Argentina se agrava por la caída en la actividad económica. El último día que Esquiú visitó el ENCON sólo trabajó el 50% de los trabajadores inscriptos.

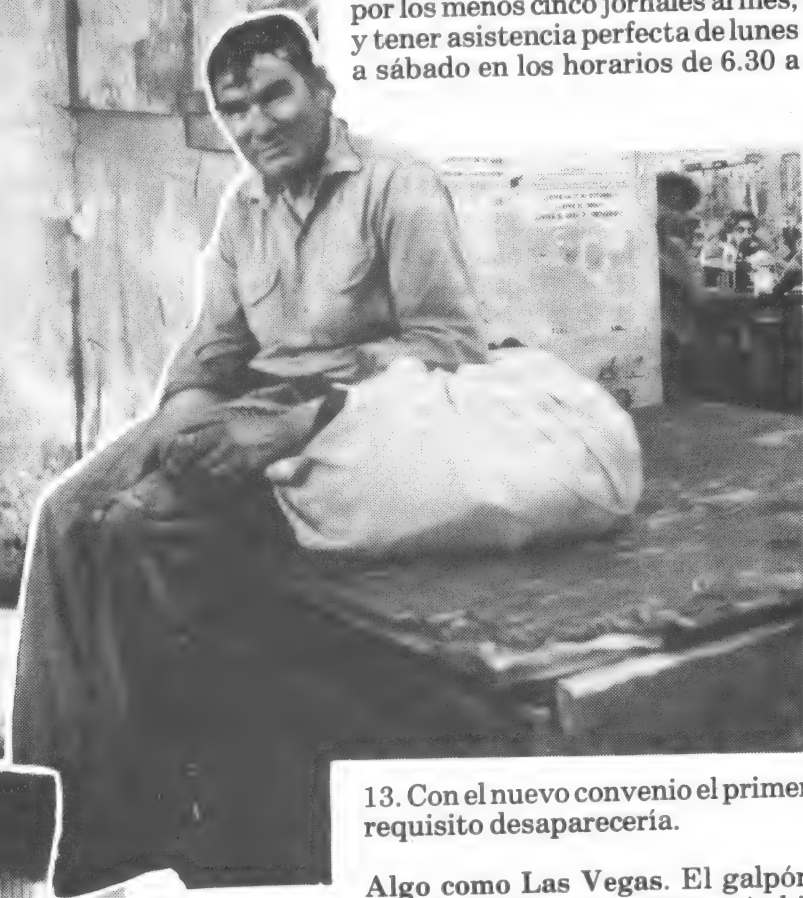
Como se puede ver la caracterís-





tica básica de este sistema laboral es la inestabilidad. El trabajador cuando sale de su casa a la madrugada (a las 6.30 es la primera elección), no sabe si va a trabajar o no. Por esto, se ha previsto un sistema de garantía de jornales que fue acordado entre el Centro Coordinador de Actividades Portuarias y el SUPA en agosto de 1986 y que ahora con la discusión de un nuevo convenio colectivo de trabajo sería modificado.

Hasta el momento se garantiza al trabajador el cobro de 19 jornales si cumple con dos requisitos: trabajar por los menos cinco jornales al mes, y tener asistencia perfecta de lunes a sábado en los horarios de 6.30 a



13. Con el nuevo convenio el primer requisito desaparecería.

*Treinta años de estibador: "La gente debe saber cómo vive y muere un estibador". Arriba, la "rancheda" de los "privilegiados", una villa que resulta acogedora entre tanto olvido. A la izq., el castigo diario de mendigar horas de trabajo. A cientos de metros de la Casa Rosada*

Algo como Las Vegas. El galpón del Ente de Contratación está ubicado dentro de los límites del puerto, en el ángulo que forman las calles Comodoro Py y Ramón Castillo, a escasos metros del edificio Libertad, sede del Comando en Jefe de la Armada. Allí, todos los días, llueve o truene, aquellos que no fueron seleccionados para cargar o descargar algún buque, pasan las horas con el único objetivo de tener asistencia perfecta para hacerse acreedores de una garantía salarial.

Para ellos, el día también está organizado. Dentro del galpón hay mesas donde se pueden sentar a



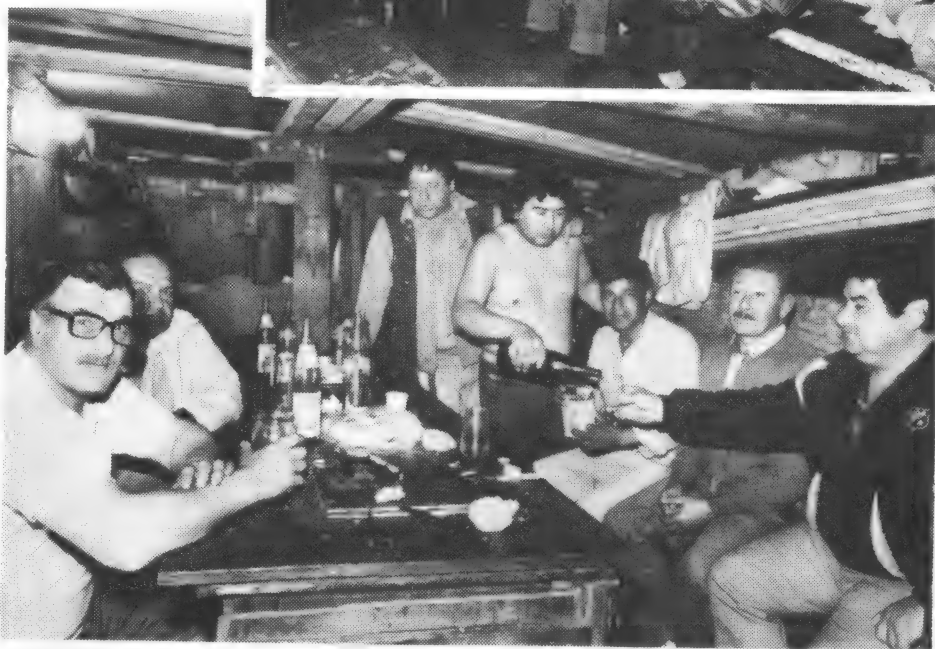
consumir lo que compran ahí mismo o en quioscos pegados al lado externo de sus paredes. Ahí nomás gozan también de la posibilidad de adquirir rifas para comprar televisores y radiograbadores; no faltan tampoco los vendedores de billetes de lotería y otras clases de juegos de azar. Sin moverse de tan agradable lugar disponen también de un peluquero, se organizan interesantes partidos de truco, damas y hasta de dominó.

Los más inquietos han construido precarias casillas con madera de los barcos en los costados del galpón, formando lo que llaman una 'ranchada'. Tener una casilla en una de ellas es como tener un camarote en un tren. Es algo que da status, pero hay que defenderlo. No todos pueden participar de alguna, pues el espacio disponible es reducido.

A veces, los grupos que comparten una casilla son homogéneos: son todos paraguayos, todos tucumanos, todos evangelistas, o todos de la oposición a la comisión directiva del sindicato. Estos últimos fueron 'invitados' a mudarse de ranchada luego que perdieron las últimas elecciones.

La actividad en estos anexos al galpón consiste básicamente en preparar artesanalmente, dado el tiempo disponible, la comida para el

*Así queman las horas "reglamentarias" imprescindibles para asegurarse un escaso salario mensual cuando no hay trabajo*



mediodía. Entre todos los 'socios' de las casillas se junta una importante suma y se hacen las compras. En estos días la cuota es de unos 10 australes. Según lo observado, el menú es poco flexible: carne, papas y vino que, dicho sea de paso, en sus

versiones clara y oscura, circula profusamente.

En definitiva, no importa lo que hagan pero tienen que estar ahí "para tener asistencia perfecta".

Al decir uno de los trabajadores 'esta es una especie de presidio del que tal vez muchos ya no salen más'.

Quizás, la prueba más irrefutable de que las encíclicas papales no han tenido mucha repercusión en el ambiente portuario, sea el estado en que se encuentran aquellos que trabajaron como estibadores y ahora están jubilados.

Al entrar para sacar unas fotos al 'cambiador' del galpón, un corredor de unos veinte metros de largo, donde está instalada la peluquería, un anciano, que dijo tener 58 años y haber trabajado 30 como estibador, tomó del brazo al cronista y le dijo: "Sáqueme una foto. No me da vergüenza. La gente debe saber cómo vive y cómo muere un estibador". Sentado al lado de él había otro hombre 'viejo', pero éste estaba en otra cosa. Sonreía mientras tocaba el bandoneón que era invisible, por supuesto.

Ningún flash golpeó contra esa pared. □

## Los estibadores cifrados

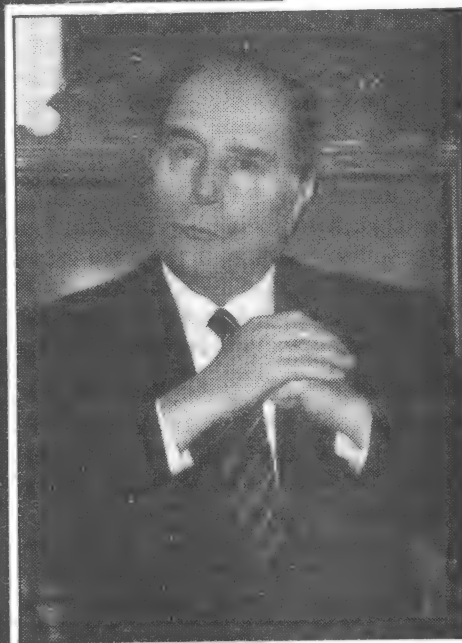
- el 44,5 % de los estibadores no concluyó el ciclo primario.
- el 33 % vive en la zona sur.
- cantidad de estibadores en 1976: 11.800.
- cantidad de estibadores en 1985: 5.000.
- cantidad de estibadores en 1988: 3.200.
- Horarios de contratación: 6.30, 9.30, 12.30, 15.30.
- Cantidad de exámenes periódicos de salud al estibador: 0. (decreto 351/79 de la ley 19.587)
- Porcentaje de estibadores que tiene algún tipo de patología: 20%
- Porcentaje de accidentes que afectan a las manos: 25,27 %
- Porcentaje de accidentes que afectan las piernas: 22,42 %
- Porcentaje de accidentes que afectan la columna: 16,41 %
- Causa de accidente más común: sobreesfuerzos, 26,83 %
- Costo de un abogado: 30% de lo que se gane.
- Jornal base septiembre: 112 \$.
- Del total que le cuesta a una empresa la contratación de un estibador qué porcentaje es el sueldo: 28,3 %

Fuentes: Seminario organizado por Ministerio de Trabajo, en 1985; FIEL; testimonios.





**Robert  
Hersant**  
*¿Figaro  
rosado?*



**Mitterrand.**  
*Nuevos  
aliados*



Las volteretas de Le Figaro

## Vicisitudes de la derecha francesa

*Robert Hersant, poderoso editor de "Le Figaro" y otros medios, se vuelca hacia el oficialismo rocardiano. La derecha sigue fracturándose.*

Especial para Esquiú

**C**inco años. Cinco largos, casi interminables años. Y si se exceptúa un pequeño sobresalto por las elecciones municipales de marzo del año que viene y por las modestas elecciones europeas de ju-

nio del '89 en una Francia que vivirá el acontecimiento (y la locura) del bicentenario de la Revolución, quedan por delante cuatro años —casi una eternidad— sin enfrentamientos electorales significativos.

Para los varios riachuelos en los que se divide la derecha francesa esta perspectiva no solamente es preocupante. Se la vive como una tragedia. Se la ve como un maleficio. No es posible superarla con ningún tipo de gárgaras para darse ánimo, que a pesar de todo son un remedio (homeopático) que las cabecillas siguen practicando. Desbandada, dividida, más propensa a la rendición de cuentas que a las cuentas que en cambio tendrían que hacer rendir, la derecha francesa ofrece ya la imagen de un boxeador acabado.

Hace siete años, con la primera victoria de *François Mitterrand*, se sentía doblegada, pero no vencida. Los errores de los dos primeros años del gobierno socialista (con cuatro ministros comunistas) la afirmaban en su convicción de que se trataba de un "paréntesis en la historia" de Francia que pronto se

cerraría para siempre.

La inversión de la mayoría parlamentaria, aunque fuera por un estrecho margen, en marzo del '86, para la derecha fue la prueba de que sus previsiones eran correctas, y el gobierno del gaullista Jacques Chirac no perdió ni una sola ocasión para deshacer lo que había construido el anterior gobierno socialista. La derecha no sólo había reconquistado el poder, en dos años de gobierno Chirac había retomado la conducción. Pretencioso y arrogante.

Pero ahora, después de la segunda victoria de François Mitterrand, más neta que la anterior (54%), la disolución de la Cámara que le dio a los socialistas una cómoda mayoría relativa de las bancas, y la formación del gobierno de Michel Rocard que reúne siete ministros provenientes del "centro" y unos 10 "técnicos", la derecha francesa tiene la impresión de haber caído en un profundo agujero negro, sin salidas a la vista a mediano plazo.

Su fuerza de choque se está desmoronando. Y probablemente el hecho más significativo de estos primeros tres meses en los que brutalmente ha vuelto a la oposición, no es ni el tímido renacimiento de un partido centrista (Centre des Démocrates Sociaux) ni la vuelta en gran estilo de la "guerra de los jefes". Ni siquiera la lenta, burlona, hábil, profesional reconquista del poder de parte de los socialistas en los distintos centros neurálgicos del sistema centralista francés.

La principal señal del hecho de que la derecha está perdiendo una notable cuota del mercado proviene de la caída de un "bastión" que había constituido su fuerza, la había sostenido en los momentos difíciles de los primeros siete años del gobierno Mitterrand, la había llevado de la mano a la reconquista del poder, le había hecho de gran caja de resonancia con una violencia política que no tenía parangón en Europa. Esta derecha está perdiendo ya ese vehículo del consenso que era suyo en un 85% tal vez más.

Robert Hersant en Francia quiere decir dos grandes diarios nacionales (*Le Figaro*, *France Soir*), 18 diarios provinciales, dos emisoras



Giscard, por la vuelta



Le Pen y su posible venganza

radiales privadas, presencia televisiva, una vasta editorial especializada, varios supermercados, empresa de publicidad, imprentas... Es el "magnate de la prensa", el "papivore" (el devorador de papel),

el "citizen Kane" francés, que por sí solo controla el 39% de las ventas de diarios.

Si se exceptúa la *Cinq*, la red televisiva cuyo noticiero hace gala de un inconcebible pluralismo, en estos últimos años las rotativas de Robert Hersant no han hecho otra cosa más que vomitar los peores venenos, las más violentas polémicas, los comentarios más agresivos contra los socialistas y las genuflexiones más profundas, la propaganda más servil, la adulación más desenfrenada respecto de la derecha y sobre todo a los gaullistas de Jacques Chirac.

**¿Irreducible, Robert Hersant?** Muchos habían olvidado su trayectoria política: joven socialista a fines de los años treinta, colaboracionista de los nazis, diputado después de la Liberación en la formación de centro izquierda de François Mitterrand, gran amigo de los tipógrafos comunistas que nunca le han hecho una huelga en contra, adulator de Giscard d'Estaing, presidente, que le permitió el nacimiento de su imperio editorial, *bestia negra* de los socialistas en el poder, adulator mayor de Jacques Chirac.

Y hete aquí que Robert Hersant endereza de nuevo el timón de su velero. Orienta sus velas para que se hinchen con el nuevo viento. Es el primer verdadero gran "boss" de la derecha francesa que apuesta por lo menos a 15 años de poder en manos socialistas (ellos solos o con un centro izquierda) y que no daría ni un centavo para ver la próxima alternancia. Tal vez porque ya no estará en esta tierra, superando hoy los setenta años.

Empezó en tonos menores, Robert Hersant. Al día siguiente de la segunda victoria de Mitterrand (el 8 de mayo) en las páginas de la *Figaro* aparecieron las primeras firmas que escribían editoriales demoleedores. El jefe del servicio cultural fue cambiado y llega un periodista de *Le Nouvel Observateur*, el semanario de la izquierda inteligente. Se encuentra ya con buena compañía: un crítico, Patrick Bessen, y contemporáneamente el especialista en noticias políticas del *Humanité*, el diario (semiclandestino) comunista. En el servicio político de *Le Figaro*



es nombrado un periodista de la casa madre que tiene una preciada característica: durante los últimos quince años fue corresponsal en varias capitales extranjeras y no está contaminado en la cocina interna francesa.

Pero a comienzos de setiembre, dos fuertes golpes. El ex ministro giscardiano *Michel d'Ornano* (que fue rival de Chirac para el municipio de París en 1977), se transforma en el número dos del imperio de Hersant. Y *Franz-Olivier Giesbert*, de 39 años, codirector de *Le Nouvel Observateur*, el pupilo de su director-fundador *Jean Daniel*, es nombrado director de *Le Figaro*. Debe hacer el "diario de los años noventa", estilo anglosajón, separación de los comentarios de la información. En fin, una verdadera mutación genética de este diario que sostenía que los estudiantes que se levantaron contra Chirac en el otoño del '86 estaban "enfermos de SIDA mental", o bien que Francia tenía que mantener buenas relaciones con Sudáfrica a pesar del *apartheid* (ya diluido, decía).

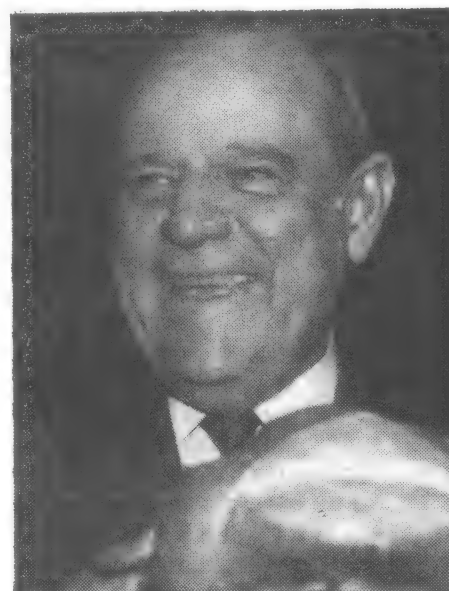
Casi durante los mismos días de esta revolución en *Le Figaro* que dejó unas cuantas viudas ("Este hombre es peligroso" era el título de una tapa del *Nouvel Observateur* contra Hersant y con un artículo de Franz-Olivier Giesbert), ocurría una segunda, menos publicitada aunque igualmente significativa.

El nombre *Havas* se relaciona con la mayor agencia francesa de publicidad. También quiere decir turismo, televisión (la *CLT* de Luxemburgo, la red francesa *Canal Plus*), editorial de diarios. Es un gran conglomerado. Es también, históricamente, uno de los canales privilegiados del financiamiento oculto de los partidos políticos franceses.

Justamente por este último motivo el gobierno Chirac había privatizado *Havas* (antes nacionalizado), construyendo un sindicato de control accionario donde el líder era el ex secretario gaullista *Jérôme Monod* y todos los otros consejeros eran de fe gaullista. Aunque oficialmente todos habían sido designados por las sociedades más fuertes de los accionistas de la *Havas* privatizada.



*Chirac pierde prensa*



*Raymond Barre sigue en la lid*



*Simone Veil. ¿Apertura a la "gauche"?*

Era una situación que François Mitterrand no podía tolerar. Aquella privatización a la gaullista le resultaba indigesta. Y para sortear el obstáculo de una nueva, imposible nacionalización de *Havas*, la atacó desde el exterior. Resultado: junto al núcleo de los industriales gaullistas que baja del 37 al 25%, ahora hay en el consejo de administración un núcleo de industriales socialistas con otro 25%. Pero algunos bancos y sociedades que todavía están nacionalizados poseen otro 15% de acciones. Por lo tanto la mayoría de *Havas* se ha invertido.

¡Pobre derecha, todavía con las heridas abiertas de la doble derrota electoral. Con los centristas que quieren saborear la independencia, el ex premier *Raymond Barre* que dice compartir "las grandes orientaciones" de Mitterrand, el ex presidente *Giscard d'Estaing* que sueña con volver a ser líder, *Jacques Chirac* siempre en convalecencia, las jóvenes estrellas que se apagan. Y con aquella bestia inmundada del neo facista *Jean Marie Le Pen* que de ninguna manera ha sido domada por su exclusión del Parlamento.

Cinco años de oposición. Cuatro sin las descargas de adrenalina de las campañas electorales. Una perspectiva aún más oscura de una "era mitterrandiana" casi tan larga como la del general *De Gaulle*. Con sus raíces de poder que se desgran. Con la gente que empieza a correr hacia el carro del vencedor. Con la caja fuerte de *Havas* fraccionada. Y *Robert Hersant* que decide transformarse en pluralista, ¡a su edad!

Aires de funeral, en esta derecha francesa, una de las más estúpidas del mundo. Incapaz de imaginar una revancha. De pensar una política. De convencer. De ser oposición después de haber demostrado, en los dos años de Chirac, que no es capaz de estar al frente del gobierno. Adiós *Charles de Gaulle*, que ya forma parte del pasado. Los volúmenes de los discursos están todos editados. *Jean Lacouture* terminó su vasta biografía. Y la televisión hizo una miniserie en cuatro capítulos que se transmitió junto con los Juegos de Seúl. Para la derecha, hoy, estamos en las conmemoraciones. □

Y Alan García también...

# Economía peruana contra las cuerdas

*Después de gozar de una popularidad histórica el gobierno de Alan García enfrenta una enorme crisis económica que él mismo habría preparado.*

Por Pedro Planas, desde Lima

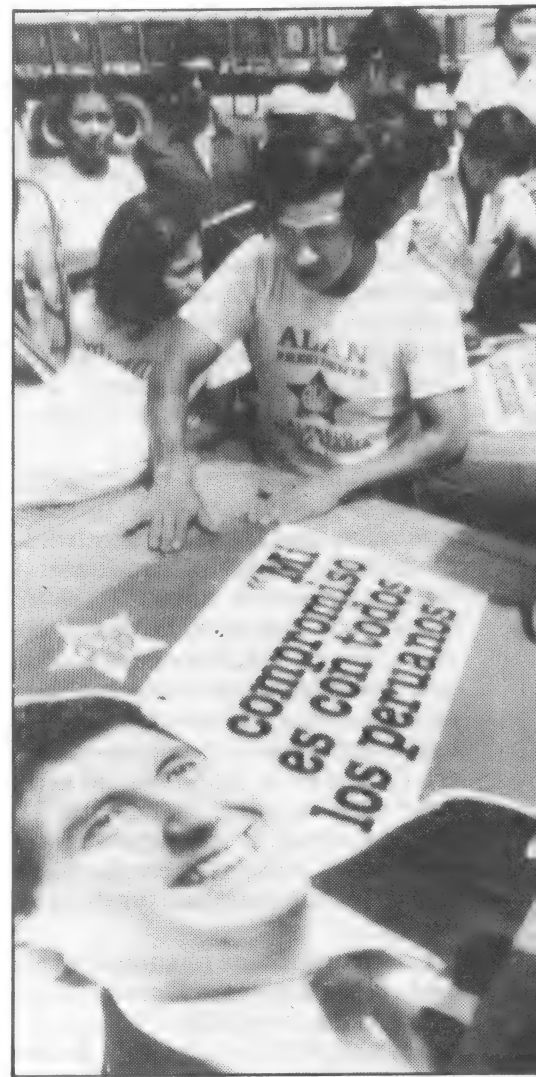
Casi sesenta años bregando por conquistar el poder, hasta que por fin, en 1985, el Partido Aprista Peruano, con Alan García Pérez como candidato, ganó las elecciones generales. Desde entonces, una enorme confianza se cifró en el nuevo mandatario. Además de los votos ostentaba un consenso jamás disfrutado por presidente alguno en Perú, que incluía, por mencionar a dos grupos sociales influyentes, tanto a la intelectualidad marxista como al sector empresarial. Asumido el mando, Alan ve incrementar más su popularidad, al exprimir hábilmente su gran carisma, su fabulosa oratoria, su juvenil audacia, su notable capacidad de convicción (seducción, al decir de algunos políticos de oposición) y su destreza manejando los hilos del poder. Pronto, unos meses solamente, y su liderazgo cruzó nuestras fronteras.

Sin embargo, todo ello es hoy lejano, muy lejano. Tres años duró el encanto de Alan García, y su espléndida *performance* política, hasta ayer indiscutida o cuando menos respetada, se ha derruido cual frágil castillo de naipes, al ritmo de la crisis. Aquel que guillotino la inflación heredada por el gobierno de Belaunde y elevó nuestro PBI, en 1986, al 8.6 % —la cifra más alta del continente—, en esa oportunidad tendrá que vanagloriarse de haber obtenido otro tipo de records, nada envidiable por cierto: el mayor déficit fiscal de nuestra historia económica (alrededor del 14 % para este año) y haber traspasado, en lo que a inflación se refiere, los cuatro dígitos,

por primera vez. Este más del 1.000% de inflación que logramos será, acaso, una de las marcas olímpicas que dejará el presidente García en el Perú... y para el Perú.

¿Qué sucedió con el consenso y la popularidad del joven mandatario y cómo trastabilló una economía que se perfilaba en una relativa bonanza? Como siempre, política y economía van de la mano, pero fue la economía la que se divorció del ejercicio político, porque, según queda hoy demostrado, éste no mantuvo el suficiente pragmatismo y la necesaria flexibilidad como para dominarla.

Dicho de otra manera, frenar la inflación entre 1985 y 1987, lograr esos años un crecimiento económico a través de la expansión de la demanda, del aumento del déficit fiscal y del dispendio de divisas, cercenando, además, nuestros conductos crediticios externos mediante una innecesaria posición bélica ante los organismos internacionales, o estatizando la banca y haciendo trizas la concertación con el empresariado, fue, cuanto más, una victoria pírrica, que nos ha dejado los cuarteles desabastecidos, viviendo una incomprensible derrota... ¡contra nadie sabe quién! Porque ninguno de los enemigos externos e internos del presidente García durante estos tres años (el imperialismo, el FMI, los "cuatro banqueros", el terrorismo, la agitación sindical, el empresariado), pueden ser culpados de la actual debacle económica, toda vez que Alan manejó la política nacional a

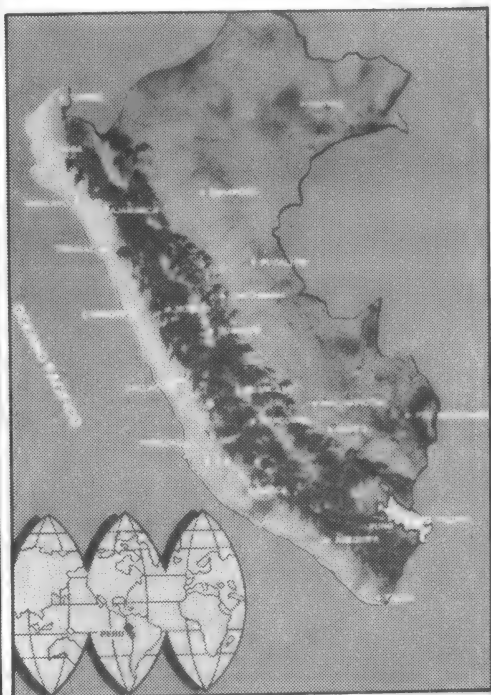


sus anchas y a sus largas contra ellos. Si pudiésemos encontrar hoy algún consenso, sería al subrayar que todos los dedos acusadores —desde el sector empresarial hasta la intelectualidad marxista— apuntan a responsabilizar de la crisis a nuestro joven presidente.

Esa victoria pírrica fue un espejismo económico, estadístico, inflado por cierto optimismo que confundió política de "shock" antiinflacionaria con política de crecimiento sostenido y quiso proyectar al mediano plazo lo que, se sabía, era aplicable sólo al corto plazo. Esta experiencia peruana es aleccionadora y demuestra, una vez más, que la macroeconomía también sufre problemas oftalmológicos, especialmente cuando la perspectiva a corto plazo impide ver más allá de lo inmediato.

El país convulsionado, el gobierno en descrédito, la economía desbordada, pero el presidente García





*El advenimiento de Alan García a la presidencia del Perú abrió grandes expectativas populares en una nación signada por la pauperización creciente. Los condicionamientos de la deuda externa también han ayudado a que ahora Alan García deba recurrir al clásico ajuste interno*



se niega a hacer la rectificación necesaria, porque no sólo significaría una contradicción de 180 grados con su habitual y conocido discurso político, sino que implicaría, para él, al intentar reabrir relaciones con el sistema financiero internacional y sanear la economía interna, embalsada durante este trienio con precios irreales, admitir la total responsabilidad de la crisis.

**Cambios ministeriales** al finalizar agosto. Abel Salinas (ex ministro del Interior y ministro —saliente— de Energía y Minas), asume el explosivo portafolio de Economía y Finanzas. Está dispuesto a jugarse por completo, anunciando las medidas “impopulares” y predicando por televisión la necesidad del “ajuste”, pero Alan se resiste. El 5 de setiembre Salinas lee el “programa antiinflacionario” en el Consejo de Ministros, con el respaldo del premier Villanueva, y luego de un caluroso debate y al-

gunas modificaciones de rigor, es aceptado. Se anuncia la aparición del ministro Salinas por TV a las 6 de la tarde, pero sólo saldrá a las 11 p.m., tras un nuevo y álgido debate interno propiciado por Alan, por su resistencia al mensaje. En esa última contramarcha, el presidente llegó a amenazar con su renuncia, por considerar que el “escollo” para la reactivación económica y la búsqueda de crédito externo, era sólo él, no el gobierno ni siquiera el país. Calmadas las aguas, luego de propalarse el programa antiinflacionario, el presidente desmintió la posibilidad de cualquier renuncia al cargo.

El programa antiinflacionario —que entre otros rubros, elevó la gasolina de 80 a 250 intis el galón— estuvo programado para 120 días, pero pronto, un par de semanas solamente, hubo necesidad de hacer nuevos ajustes al programa de ajuste. Un paso más allá de lo pensado: numerosos productos

controlados son soltados, para que el precio flote según la oferta y la demanda. La razón, explica Salinas, es que, ante el programa antiinflacionario, la mayoría de los precios han sido sobrevaluados, buscando un oxígeno para los 120 días y alimentando, por tanto, las expectativas inflacionarias.

Este mensaje rectificatorio anuncia también el viaje del ministro Salinas a la Asamblea Conjunta del FMI y del Banco Mundial, en Berlín, donde el Perú, contrito, dejando atrás la grito anti-fondo, intentará conseguir préstamos blandos, especialmente del Banco Mundial. En eso estamos. Previamente habrá que arreglar las cuentas pendientes: 300 millones de dólares con el BM y 700 con el FMI. La aspirina que usó nuestra economía, encubrió, en realidad, la gravedad de la dolencia. Ahora, el oxígeno será, política y económicamente, más costoso, para Alan García... y para el Perú. □



Exclusivo. Habla Pinochet

# ¿Dictador? Sí, "por el bien del pueblo"

*Antes del plebiscito, el general Pinochet respondió por escrito a un cuestionario de la revista italiana "30 Giorni" que lo publica en su edición de octubre. Este es su texto.*

**C**omo viejo y consumado militar Pinochet ha descargado el último ataque. Con un objetivo ambicioso, y tal vez sin precedentes en América latina. Liquidar con sus propias manos una larga dictadura y salir de escena (vivo y coleando) rodeado por el reconocimiento de una parte considerable

del país. Y posiblemente dentro de 9 años, en 1997. Desplegando una tranquilizante dialéctica, blandiendo las tradicionales acusaciones contra los adversarios, Pinochet ha conducido su campaña electoral disparando ráfagas de liberalidad. Basta de estado de sitio, después de 15 años de ininterrumpida aplica-

ción; se acabó el exilio para los que estaban fuera de la patria, "las puertas están abiertas para todos", ha declarado; espacios abiertos para los adversarios. Para los menos "refinados", para el pueblo humilde, nafta menos cara, (3% de disminución del precio) y azúcar barata (9% menos). Además, observa *The New York Times* "Pinochet ha logrado transformar la débil economía dependiente del cobre en una de las pocas historias de éxito en América latina". Para los opositores, la mano extendida: "en nuestra democracia hay lugar para todos", a los chilenos que lo apoyaron, a los que





lo soportaron, a los que lucharon en contra suyo, a todos les ha prometido plena democracia, completa libertad, justicia.

¿Cuántos compatriotas le habrán creído? El veredicto, en el momento en que este número llegará a las manos de los lectores, ya habrá sido pronunciado.

La entrevista que publicamos fue concedida por escrito el 17 de septiembre, poco más de dos semanas antes del plebiscito.

—En su designación a candidato para el plebiscito está sobrentendida, por supuesto, la evaluación que los chilenos le den un número suficiente de votos para vencerlo.

¿Sobre qué se apoya, fundamentalmente, su confianza en ser confirmado presidente por otros 8 años?

—Para el Chile actual hay dos referencias básicas. El Chile de 1973 por una parte, y la situación latinoamericana presente, por otra. En 1974 el gobierno militar resumió su plan de trabajo en tres grandes ideas: asegurar un sistema institucional en el que la libertad fuera una

forma de vida, obtener un desarrollo económico acelerado, y lograr un progreso o justicia social efectivos. Es evidente que Chile desde 1973 se ha acercado como ningún país de América latina a tales fines. Entonces, el voto mayoritario por el “sí” en el plebiscito del próximo 5 de octubre reconocerá el éxito y la estabilidad del proceso que vivimos hacia una real democracia verdaderamente participativa. Hemos demostrado con hechos que la seriedad y la responsabilidad producen buenos resultados sociales, económicos y políticos.

Hemos tenido confianza en la libertad y el pueblo ratificará esa confianza, porque hemos avanzado como lo dijimos, en forma consistente y coherente. Es el proceso iniciado en 1973, en definitiva, el que será aprobado. Continuaremos adelante y Chile será la nación que imaginamos en 1973.

—La Iglesia de su país, como es sabido, habría preferido una candidatura distinta, concertada también con la oposición y de todos modos de mayor unidad nacional. ¿Por qué no ha seguido este camino?

—En ninguna parte la elección de Jefe de Estado o del Gobierno se efectúa por común acuerdo entre gobiernistas y opositores. Nadie, por ejemplo, imagina que hoy se reunieran los señores Bush y Dukakis, con la intención de concordar el nombre de un tercero como candidato común a la presidencia de los Estados Unidos. La diversidad y la competencia de alternativas son lícitas, necesarias y convenientes. Por otra parte, la experiencia histórica de Chile respecto de los candidatos de consenso no tuvo el éxito que se auguraba. Es materia de revisar los gastos de los presidentes Figueroa, Montero y Frei, en 1925, 1931 y 1964, respectivamente. Nunca consiguieron sus objetivos y sus gobiernos dieron paso a situaciones difíciles, pues los “consensos” con que fueron elegidos, por ser frágiles, se destruyeron rápidamente, con evidente perjuicio para el país.

Para mí, sin embargo, el argumento de mayor peso es el de la unidad y coherencia del proceso iniciado en 1973. Ese año las Fuerzas Armadas fuimos obligadas a intervenir en la actividad política para sal-

var a Chile de la dictadura comunista que pretendía instaurar el gobierno del presidente Allende. Hubo entonces un consenso muy mayoritario para preservar a Chile como nación libre. Esto determinó un conjunto de reformas económicas, sociales y políticas que eliminaran las causas del acceso al poder de los grupos marxistas en 1970. Ahora bien, las bases jurídicas del nuevo proyecto político están recogidas en la constitución política de 1980, propuesta al pueblo y ratificada por éste. Ella incluye un sistema de transición y consolidación que dura 16 años y tiene dos etapas, 1981-1989 y 1989-1997, que coinciden con dos periodos presidenciales. A partir de marzo de 1989 todas las disposiciones permanentes regirán plenamente. Dentro de los 8 años ya recorridos se han consolidado las reformas económicas y sociales. Ahora falta sólo perfeccionarlas. Se han aprobado casi la totalidad de las leyes complementarias de la Constitución y se ha producido una gradual apertura política.

Todas estas son condiciones para los próximos 8 años, en los que el énfasis está en el funcionamiento del Congreso Nacional, la plena actividad de los partidos políticos y la vigencia total de las libertades políticas clásicas. En 1997 se elegirá un nuevo presidente de la República en elección competitiva. Ahora bien, el éxito de este programa significa que las Fuerzas Armadas ven plenamente cumplido el compromiso que juraron en 1973. Se espera que en la aplicación del proyecto haya unidad y coherencia.

Esto último sólo lo asegura el hecho de que el presidente de la República tenga identidad y comunidad con los principios que inspiraron la nueva institucionalidad. De ahí la facultad de los comandantes en jefe de proponer un candidato, y la del pueblo, de aceptarlo o rechazarlo libremente.

—En el “sí” que pronunciará un número indefinido y asimismo considerable de chilenos, ¿qué cantidad cree usted que adherirá por convicción a su sistema de gobierno y cuántos a su vez lo harán por temor a un retorno al pasado, de los años, para entendernos de “unidad popular”?

—Creo que existen muchas moti-

*El Chile de hoy es un país dividido. Actitudes autoritarias del gobierno y protestas populares marcaron el clima*



vaciones de índole particular, casi tantas como votantes e incluso más de una en un mismo ciudadano. Nos parece que las principales razones son una efectiva mayor esperanza, apoyo al candidato, resistencia al cambio, conformidad con lo obrado, gratitud, temor de retornar al pasado y desconfianza a la oposición.

—Inmediatamente después de su designación como candidato único del plebiscito usted dijo: “Ha llegado el momento en que las libertades políticas tendrán que entrelazarse con las libertades personales, económicas y sociales”. Es una declaración que compromete y que ha sorprendido incluso a sus adversarios. ¿Qué significa, concretamente, respecto a la situación actual?

—Las reformas económicas y sociales efectuadas desde 1973 han creado amplios espacios de libertad para las personas. En ese contexto comenzará a aplicarse la totalidad de las reformas políticas que consolidarán el régimen democrático. El funcionamiento del Congreso Nacional, de los partidos políticos y la vigencia plena de las libertades públicas, por ejemplo, significarán

cambios profundos en el ejercicio del poder político. La solución de las cuestiones de bien común se hará más compleja y todos deberemos hacer esfuerzos de realismo, desprendimiento y entendimiento. La democracia es un medio de convivencia exigente que se construye día a día. Sólo así es posible formar un legado cívico para las nuevas generaciones.

—¿Puede comprometerse desde ahora en fijar una fecha, un momento en que en su país podrá haber un Parlamento libremente elegido, plenamente representativo, con libertades sindicales ilimitadas?

—Según la propia Constitución, el próximo gobierno asumirá sus funciones el 11 de marzo de 1989. Posteriormente se elegirá y se constituirá el 11 de marzo de 1990 el Congreso Nacional, tal como lo dispone la Constitución política, ocupándose los cargos de diputados y senadores por representantes de los partidos políticos legalmente constituidos, como también de los sectores independientes, elegidos en votación directa, libre, secreta e informada.

En materia sindical en Chile desde años existe plena libertad de asociación, de afiliación y desafiliación sindical. Los sindicatos pueden constituir federaciones y confederaciones. Los trabajadores tienen derecho a negociar colectivamente sus contratos de trabajo por medio de los sindicatos o de asociaciones especialmente constituidas para tal efecto. Si la negociación colectiva fracasa, los trabajadores pueden declarar la huelga.

—Las medidas que han sido adoptadas exactamente en estas semanas, en la víspera del plebiscito, como la abolición del estado de excepción, la vuelta al país de los exiliados políticos, van en el sentido de aquella “reconciliación nacional” que los obispos chilenos han pedido insistentemente durante muchos años. ¿Por qué realiza exactamente ahora, poco antes de la votación, lo que habría podido hacer hace tiempo?

—Las medidas que usted indica





podían tener vigencia hasta el 11 de marzo de 1989. Su objetivo era asegurar el orden y la tranquilidad del país, en el cumplimiento del programa institucional aprobado plebiscitariamente en 1980. Tales metas se han cumplido en medida importante, por lo que era posible, adelantar su término y colaborar a la formación de un ambiente más aprobado para la competencia electoral que el país vive con motivo del plebiscito próximo.

Debo precisar también que en casos como el del exilio, desde hace años ya se venía disminuyendo gradualmente hasta llegar a no más de una centena de personas, irremediablemente contrarias a la convivencia pacífica y democrática.

—La jerarquía católica chilena no le ha ahorrado críticas en estos años, parte de los obispos sigue siéndole hostil. Según usted ¿cuáles son las razones?

—Algunos obispos católicos han sido públicamente críticos del go-

bierno incluso desde 1973. Me parece que una de las razones para ello es una apreciación insuficiente o deficiente de la situación chilena. Otra razón se debe a que algunos no han superado una visión parcial del tema de los derechos humanos y no consideran que Chile vivió una virtual guerra civil. Tampoco reconocen que existe una campaña de propaganda predeterminedada y sostenida desde el mismo 11 de septiembre de 1973, concebida, dirigida y organizada por los comunistas para paralizar psicológicamente todo apoyo o comprensión al gobierno chileno. Aquellos obispos ni siquiera aprecian el panorama amplio de derechos humanos que en Chile se ha perfeccionado respecto de lo que existía hasta 1973. Otros, en cambio, sin más, privilegian en todo momento las formas del sistema democrático tradicional, por sobre los contenidos reales de bien común.

En fin, algunos están notoriamente influidos por el análisis poli-

tico opositor y, según sus personales inclinaciones, tienen la tendencia de seguir la corriente demócratacristiana, que en Chile es izquierdista, o la corriente de la teología de la liberación, claramente vecina o incluso confundida con grupos marxistas.

Actualmente se percibe cierto cambio. Probablemente la realidad es más fuerte que los prejuicios y al final algunos se dan, al menos en parte, a la razón. Es prudente, sin embargo, esperar mayores precisiones. Sólo así su aporte al bien común será pleno y fructífero.

—El año pasado el Papa, durante el vuelo que lo condujo a Chile, dijo que la única diferencia entre la dictadura chilena y la dictadura en Polonia es que la primera puede ser transitoria, la segunda no. Textualmente, en el habitual diálogo con los periodistas a bordo del avión dijo: "Hay que hacer una distinción entre una dictadura como sistema y una dictadura transitoria, como hecho personal". Y a la pregunta del periodista sobre cuál era la diferencia entre Jaruzelski y Pinochet contestó: "Yo soy más optimista en el caso de una dictadura transitoria". ¿Está de acuerdo también en esto con Juan Pablo II?

—Estimo que es excesivo calificar las palabras del Santo Padre como alusivas a una "única diferencia", en circunstancias que según el texto que usted cita el Papa habla de "una diferencia". Me parece que la referencia pontificia apunta a una distinción entre el concepto clásico de dictadura, es decir como aquel régimen excepcional y transitorio que concentra parte importante del poder estatal por causa justificada y en orden al bien común, y aquel moderno de la dictadura sistematizada. Es decir, un régimen cuya lógica permanente es concentrar en lo posible todo el poder, sin otra causa y finalidad que la ideología que la inspira y generalmente, con ausencia de toda consideración acerca de la dignidad y libertad de la persona y de la sociedad, con todos los efectos que ello tiene en la cultura, la política y la economía. La máxima expresión de este tipo de régimen es el marxismo.

En Chile el propio gobierno se ha limitado en plazo y facultades. De

acuerdo a sus principios y valores ha creado amplios y crecientes espacios de libertad para las personas, sus asociaciones y las instituciones. La economía chilena está basada en la subsidiariedad del Estado, la libre iniciativa, el fomento al comercio y las finanzas internacionales. Ha sido disminuida casi en un 50% la extrema pobreza y existe una red social de programas de vivienda, salud y educación que constituye un ejemplo en toda América latina. Las garantías constitucionales de carácter personal, social y económico se han perfeccionado, tienen plena aplicación y están aseguradas por el recurso de protección. Las de carácter político, que en gran medida ya rigen, tendrán vigencia total a partir de po-

cos meses más. El estado ha simplificado su organización y sus procedimientos y ha fortalecido el papel de las regiones, provincias y comunas.

En este sentido, el régimen chileno ha sido la antítesis de las dictaduras que concentran poder político y económico. Nuestra fuerza ha estado en crear un sistema que nos acerca a la libertad como forma de vida, al desarrollo económico sólido y al progreso social real y efectivo.

—El obispo Marcel Lefebvre, exactamente en una entrevista a este periódico afirmó que usted es un “hombre de justicia y orden y favorece la presencia de la Iglesia Católica aunque los obispos chilenos no le están nada agradecidos”. “No digo —siguió Lefebvre— que su régi-



## La propuesta de los católicos Chile y su liberación

**E**l momento que el pueblo chileno está viviendo con ocasión del plebiscito suscita temores y esperanzas en la mayoría de los electores que se ven involucrados en ese acontecimiento, sea como militante de una de las partes, sea como receptores de los mensajes que, de todos lados, intentan persuadirlos.

Parece que la lógica del “Sí” y del “No” quisiera determinar todo el horizonte de su vida: los ambientes de estudio, de trabajo, amistades, encuentros e incluso la familia.

De una parte y de otra se presenta al plebiscito como una cuestión de vida o de muerte, de civilización o de barbarie; de progresión o de regresión; de democracia y libertad o de dictadura y represión.

No hay chileno que no sea llevado a pensar en las grandes realidades que esas palabras indican y a tomar, de alguna manera, posición. El debate es presentado, en los medios de comunicación, como relativo a concepciones globales de la vida y no como relativo a opciones particulares. Lo que impresiona en todo este proceso es el desnivel entre la limitación de los argumentos y de los métodos de persuasión usados por una y otra parte y la grandeza y

seriedad de los temas en tela de juicio.

Sin embargo, en términos objetivos, se puede prever que para la gran mayoría de la población chilena, el plebiscito no alterará sensiblemente las condiciones de vida, cualquiera sea el resultado, a pesar de no ser despreciable un paso dado en dirección a una forma de gobierno más democrática. Pero lo que es grave en este proceso político que precede al plebiscito no es lo que se hace, sino lo que no se hace, lo que no se encuentra en las propuestas presentadas, en todo lo que es silenciado y olvidado.

La nación chilena reúne en una admirable síntesis, pueblos distintos, capaces de acoger emigrantes de distintas procedencias. Todos han conquistado la conciencia de una comunión de humanidad y de una comunión de destino, gracias a la obra de evangelización en la certeza de vivir como hermanos bajo la mirada de Dios, Creador y Padre de todos.

Ese pueblo, no exento de contradicciones y pecados, ha construido, a lo largo de cinco siglos, un patrimonio de valores de inequívoca matriz cristiana, experiencia de vida fraterna, de ayuda mutua, de una cultura cuyos rasgos fundamenta-

les son resumidos en una palabra: solidaridad.

Desde el origen de la primera evangelización, hasta los días de hoy, se ha formado de esta manera la nación chilena, mirando a los misioneros: capuchinos, jesuitas, y de otras familias religiosas, a las Teresas de los Andes, a los Padres Hurtado, a las Lauras Vicuña, éstos sí, verdaderos modelos inspiradores del pueblo.

Este es el presente de la nación vecina del cual todavía los hombres que quieren definir los rumbos de Chile no hacen mención y que, en general, no comparten.

Las elites, caracterizadas por una gran variedad de posiciones políticas y por intereses divergentes, sufren por igual, de un alejamiento del alma más profunda del pueblo y de su cultura. El desconocimiento de su lenguaje; es decir, de sus valores y criterios de referencia, genera tal vez la indiferencia de tanta gente frente al debate existente.

Pero el hombre está constituido por un Poder más grande, única fuente de nuestra esperanza: el Misterio que nos hace existir, porque “En Él vivimos, nos movemos, y somos” (Hechos 17).

“Nosotros creemos en Cristo muerto y resucitado, presente aquí





y ahora, que sólo puede cambiar y cambia, transfigurándolos, al hombre y al mundo" (J. Pablo II).

Esta puede ser la esperanza para Chile. Reconocer en este Hecho su dignidad de pueblo, unirse en comunidades y trabajar sin descanso para expresar en el tiempo, a través de Obras, la fe que les mueve.

Acoger huérfanos y niños abandonados, ancianos y enfermos, fundar escuelas y hospitales, manifestar la solidaridad con los desocupados, proteger la vida especialmente cuando aparece débil e indefensa, defender y promover los derechos inalienables de cada hombre, promover la reconciliación, celebrar la alegría de la Redención en la fiesta, recomponer la unidad, es la tarea que desde siglos la Iglesia desarrolla y que los católicos chilenos deben asumir para dar un nuevo vigor a la cultura que la fe ha generado y continúa generando para que resurja la "civilización de la verdad y del amor".

Anunciar a Cristo, se transforma de este modo en una iniciativa de profunda significación política. Esta es la mayor contribución que los movimientos, grupos y comunidades católicas chilenas puedan aportar en el camino largo de su liberación.

men sea perfecto, pero por lo menos como base programática de su orientación política encontramos los principios cristianos". ¿Qué le parece esta opinión?

—Ciertamente mi gobierno no es perfecto, ya que no es posible transitar, sin defecto alguno, desde los principios y valores a los hechos. Cada vez que nos convencimos de haber cometido errores, los rectificamos. Siempre me he preguntado cuánto más podríamos haber avanzado y cuánto mejores serían las cosas si en vez de politización y hostigamiento, hubiéramos recibido de algunos sectores, no apoyo ni obsecuencia, sino asistencia y consejo prudente, justo y hasta caritativo.

—Como creyente y practicante ¿qué es para usted el catolicismo?

—Es mi fe, mi doctrina y mi Iglesia. Es base de la formación de la Nación chilena y de su identidad histórica y cultural.

—Una biografía sobre Ud. publicada recientemente en Chile señala una afiliación suya a la masonería en los comienzos de su carrera militar. ¿Confirma esta noticia?

—Durante toda mi vida he sido católico y creyente. He practicado mi religión tratando de hacer ejercicio fiel de los principios cristianos.

—¿Qué valor ha dado a la última encíclica del Papa, la "Sollicitudo rei socialis", en particular allá donde se afirma la equidistancia de la Iglesia de los dos imperialismos hoy hegemónicos?

—Esa equidistancia tiene concordancia con la afirmación de la doctrina social de la Iglesia como una categoría diversa, que supera la idea de la tercera vía. Ciertamente ninguno de los imperialismos hegemónicos de hoy es ejemplo de desarrollo integral de la persona, de la sociedad y del Estado. En este contexto la encíclica "Sollicitudo rei socialis" perfila a la doctrina social de la Iglesia como un cuerpo de principios y valores consistente, de seguro fundamento y con la proyección de moralidad y de vitalidad que se requiere para el orden social, político y económico.

—Es sabido que la diplomacia vaticana mira con mucho interés a lo que está pasando en la Unión Soviética. En el ambiente vaticano hay incluso una cierta aprensión sobre los porvenires políticos de Gorbachov.

El cardenal Casaroli, el primer secretario de Estado de la Santa Sede que entró en el Kremlin, declaró públicamente que si las cosas van en un cierto sentido para la línea de Gorbachov, "entonces ciertas perspectivas y esperanzas se pueden considerar válidamente posibles". ¿Cuál es su opinión sobre la perestroika soviética? ¿Y sus previsiones personales sobre las posibilidades de éxito de la línea de Gorbachov de reformar desde adentro el sistema comunista?

—Si Gorbachov no es sincero, estamos ante una nueva y exquisita operación de propaganda propia del marxismo-leninismo y, por lo tanto, los efectos serán desastrosos. En cambio, si Gorbachov es sincero, algunas de mis conclusiones son: en primer lugar, el socialismo, ya no en teoría sino en la práctica, reconoce su fracaso rotundo e irreversible. En cambio, la libertad y la solidaridad, como era previsible, se confirman como el sistema de organización social, política y económica más perfecto. Esto es fundamental para los países en desarrollo. En segundo lugar, Gorbachov tendrá serias dificultades para modificar mentalidades, hábitos y núcleos de poder propios de la inercia de más de 70 años de dictadura brutal. Es posible, entonces, que el propio sistema lo termine anulando o destruyendo.

—También en el Este hay agitaciones notables, aunque contradictorias. El general Jaruzelski, por ejemplo, ha iniciado un diálogo con Walesa y la oposición que Walesa representa... Esto hace pensar en las declaraciones que usted ha hecho en estos días para que también la oposición de Chile divida las responsabilidades "en la libertad y en la democracia, de un futuro de progreso y desarrollo económico". ¿Le molesta esta analogía?

—No me preocupa mayormente. Las situaciones políticas de Chile y Polonia son esencialmente distintas. En doctrina y en régimen político, económico y social. Incluso en la visión acerca del sistema democrático, en la perspectiva de desarrollo, en los roles respecto de las hegemonías imperialistas vigentes. Tratar de comparar ambas situaciones es una falta de comprensión de ambas realidades. □

Documento de Juan Pablo II

# Iglesia y mujer, conflicto irreal

*De la abundante y profunda catequesis de Juan Pablo II sobre la dignidad de la mujer y la Iglesia, algunos eligen sólo el conflicto.*

Por Mario Carrini

Juan Pablo II viene de emitir un luminoso documento sobre la vocación femenina y sus vías de realización en la sociedad contemporánea. Sus enseñanzas traducen una honda concepción antropológica apoyada en la autoridad de la Iglesia, a cuyo influjo se ha producido a lo largo de los siglos el más eficaz proceso de dignificación de la mujer que hayan conocido las distintas civilizaciones. Sin embargo, y como un símbolo del espíritu que informa a la cultura dominante, los medios de comunicación prácticamente han leído sólo 80 renglones de las 120 páginas que componen el mensaje papal. Son los referidos al artificial conflicto en torno del sacerdocio femenino. Un debate que nuestra sociedad no conoce, pero que puede llegar a ser "inoculado" en ella. Un conflicto que, más allá de sus términos específicos, pone nuevamente en juego la identidad de la Iglesia y su irreductibilidad a la lógica del laicismo hegemónico.

**L**a conmoción provocada por el documento pontificio sobre la mujer era algo completamente previsible. O mejor dicho, son completamente previsibles las reacciones polémicas sobre todo de ciertos ambientes intelectuales y políticos, tanto liberales como católico-progresistas. Pero sabemos muy bien que en tales ambientes cualquier documento del papa Juan Pablo II está destinado a provocar escándalo aun antes de haber sido leído. Es más, sabemos que en tales ambientes en realidad provoca escándalo un documento pontificio solamente en cuanto tal: es decir, en cuanto expresión de una Iglesia definida "autoritaria" y "jerárquica", fundamentalmente opues-

ta, por lo tanto, a aquel modelo democrático-igualitario en base al cual se pretendería uniformarla.

Se dice —y con razón— que muchas Iglesias cristianas han adoptado ese modelo, y que por lo tanto no tiene nada de fundamentalmente opuesto a la letra y al espíritu del Evangelio. Es verdad, pero se olvida que en la Iglesia romana el Evangelio no lo es todo. Es la base insustituible, el pilar fundamental, sobre el cual, sin embargo, ha sido construido un edificio cuyas estructuras se llaman tradición, jerarquía, derecho canónico. Todas realidades e instituciones dinámicas, muy distantes de una inmovilidad obtusa y granítica, pero que se modifican según ritmos y procesos que no son los deseados y propuestos por la opinión pública laica.

La Iglesia romana es, en resumen, una institución diferente a las otras. No contraria, no opuesta, no hostil. Solamente diferente: pero que a su diversidad, a su especificidad, no puede renunciar de ninguna manera. Ella debe ser aceptada por los no católicos por lo que ella es, si realmente desean dialogar con ella en serio y no solamente polemizar en contra de ella.

¿Una Iglesia antifeminista, en el sentido de que la Iglesia no consentiría en su seno una "igualdad de derechos" entre hombres y mujeres? Vamos, no dramaticemos la cuestión y reconozcamos que no es un planteo razonable.

Por lo menos en el mundo moderno, del que la Iglesia ya ha demostrado hace tiempo que aceptó su lógica

política, no creo que nadie pueda acusarla de haber obstaculizado nunca concretamente el proceso de igualdad política y jurídica de la mujer respecto del hombre: a menos que se la quiera culpar de una secular desigualdad entre el hombre y la mujer que en el pasado existió, es verdad, y de la que todavía quedan rastros, pero cuyas raíces son bien extrañas y anteriores respecto al cristianismo.

En todo caso podríamos proponer una defensa teórica. Podríamos recordar casos de mujeres que, desde santa Elena emperatriz hasta santa Hildegarda de Binge, Catalina de Siena, Brígida de Suecia, Teresa de Avila, resolvieron cuestiones políticas, actuaron como consejeras devotamente escuchadas por pontífices y soberanos, administraron patrimonios y señorías feudales, en algunos casos prácticamente gobernaron estados.

Pero esta defensa con palabras es completamente inútil, incluso porque estas cosas son conocidas y, cuando se las calla, se las calla solamente por mala fe. Con la mala fe no se discute y no se lucha. Entonces al







*La Madre Teresa de Calcuta. En la otra foto una sacerdotisa anglicana*

planteo hay que fundamentarlo con otros argumentos.

**La especificidad** de la naturaleza y de los fines de la Iglesia, al mismo tiempo que hacen que ella esté siempre sumamente atenta a todo lo que sucede en el mundo y normalmente dispuesta a abrirse a lo que éste propone, comportan sin embargo que ella elija en su vida interna caminos que al mundo y a su lógica no pueden dejar de parecer extraños, por la excelente razón de que efectivamente lo son. Sucedió respecto del imperio romano, a las monarquías feudales, a los Estados absolutistas. No es ninguna maravilla que suceda también respecto de las modernas democracias.

Cuando se habla de hombre y de mujer, en la Iglesia nunca se plantea la igualdad, sino la diversidad y la complementariedad. En base a este principio la Iglesia defiende la indisolubilidad del matrimonio y la sacralidad del deber de procreación: y justamente dado el carácter fundamental del matrimonio y de la procreación, ella prescribe que los sacerdotes, destinados a comprometerse fundamentalmente en una dirección distinta a estas cosas, renuncien a ellas. Pero el sacerdocio también es un sacramento, al mis-

mo nivel del matrimonio: en la Iglesia romana, lo mismo que en las Iglesias orientales, el sacerdocio está regulado según las antiguas prescripciones de las leyes mosaicas. Las mujeres no tienen acceso al sacerdocio en nombre de la fundamentación bíblica del mismo. Este es uno de los muchos lazos con la tradición judía que la Iglesia todavía no ha considerado necesario cortar. Y justamente contra estos dos hechos —el celibato eclesiástico y la prohibición del acceso de las mujeres al sacerdocio— apunta normalmente la crítica de liberales y de ciertos cristianos.

Se observa que ni el matrimonio del clero ni el sacerdocio femenino atacarían ningún dogma. Francamente yo no soy un experto en dogmática. Sin embargo a mí también me parece que no es el dogma lo que está en cuestión. Y la Iglesia, además de los dogmas, también está hecha de normas jurídicas y de tradición. Por mi parte no me maravillaría ni me escandalizaría si en el futuro ella decidiera superar, a propósito del sacerdocio femenino, lo mismo que a propósito del clero, la prohibición mosaica y la vieja disposición del derecho canónico. Pero reconozco que la fundamentación histórica de ambas instituciones, no puede superarse con un golpe jacobino en nombre de un abstracto ideal de igualdad, que por otra parte no proviene de la enseñanza evangélica sino de la filosofía teísta y agnóstica del iluminismo y que es sustancialmente extraña a tal enseñanza.

Y que el mundo haya, por lo menos en apariencia, aceptado y hecho propio este abstracto ideal, para la Iglesia no significa en sí mismo absolutamente nada. Los católicos que están a favor del sacerdocio femenino y que lo considerarían el acto final, en el interior de la Iglesia, de una batalla por la emancipación de la mujer, deberán por lo tanto reflexionar sobre la historia y sobre las tradiciones específicas de la misma Iglesia: y convencerse de que, entre los derechos civiles que se ejercitan en el mundo y el ejercicio del sacramento del altar existe una gran distancia que hace inaceptable la adecuación conceptual de éste a aquéllos. Derechos civiles y ejercicio del sacramento son ambos legí-

timos, pueden perfectamente convivir, pero con la condición de que cada uno permanezca dentro de su propia esfera.

**Por otra parte** justamente la especificidad de la Iglesia induce a darse cuenta de que no hay ninguna necesidad de recordar el culto a María o de enumerar sus bondades históricas en defensa de la mujer para defenderla de una absurda acusación de actitud opresiva y represiva respecto de ella. La cuestión es otra. Esta acusación proviene prevalentemente de ambientes no católicos. A ellos es necesario recordarles el fundamental principio de la tolerancia, al cual ellos mismos normalmente están muy atentos.

A menos que el planteo sea otro. A menos que la naturaleza jacobina y por lo tanto conceptualmente tiránica del laicismo no obligue en última instancia a todos los laicos coherentes, les guste o no, a enfrentar antes o después, puntualmente, cualquier práctica de vida distinta de sus principios. Es decir a menos que la naturaleza jacobina del laicismo no acabe por ponerlo en contradicción con aquel principio de tolerancia que él mismo, y de manera benemérita, no deja jamás de reivindicar como propio. Pero si alguien pretende que su propia verdad sea totalizante y que la otra parte se adecue a ella, entonces el resultado es fatalmente la intolerancia y por lo tanto el enfrentamiento frontal. De un enfrentamiento de este tipo ningún creyente —católico, judío o musulmán— podría tener una responsabilidad mayor que la que históricamente le corresponde a quien trata de defender sus propios principios contra la prevaricación de los otros. Y esto vale para la práctica 'antifeminista' del sacerdocio masculino lo mismo que para la "bárbara" práctica de la circuncisión.

Este es el asunto: metámonos en la cabeza que la pretensión de adecuación de las prácticas sacramentales y de las tradiciones rituales a los principios igualitarios y humanitarios del laicismo en la realidad es un acto de feroz intolerancia y de grave incomprensión. No es algo que se solicita en nombre de la razón y de los derechos humanos. Esta es la realidad objetiva. □

## NOTA DE TAPA

Hacia el pueblo nuevo

# Colón sabía bien lo que buscaba

*En los últimos años se ha intensificado el estudio de Colón y de sus viajes. Conclusiones de viejos mapas. El proyecto de fe español.*

Por Enrique A. Mussel

**N**os estamos acercando al V Centenario de aquel 12 de octubre de 1492 en que don Cristóbal Colón hizo pie en nuestro continente. Esto lo sabemos todos y todos sabemos que habrá grandes festejos tanto en el viejo como en el nuevo mundo para conmemorar tan importante fecha. Pero lo que no es tan conocido es que estos años se han intensificado tanto los estudios sobre el Almirante y su extraordinario viaje, que permiten una mejor comprensión de esa magna gesta.

En nuestra Patria ha sido la preocupación de los historiadores y geógrafos Dres. Enrique de Gandía, Dick Edgar Ibarra Grasso y Pablo Gallez, quienes han iniciado la renovación de los estudios colombinos dando nueva luz a viejos documentos y viejos mapas. Algo diremos sobre esto.

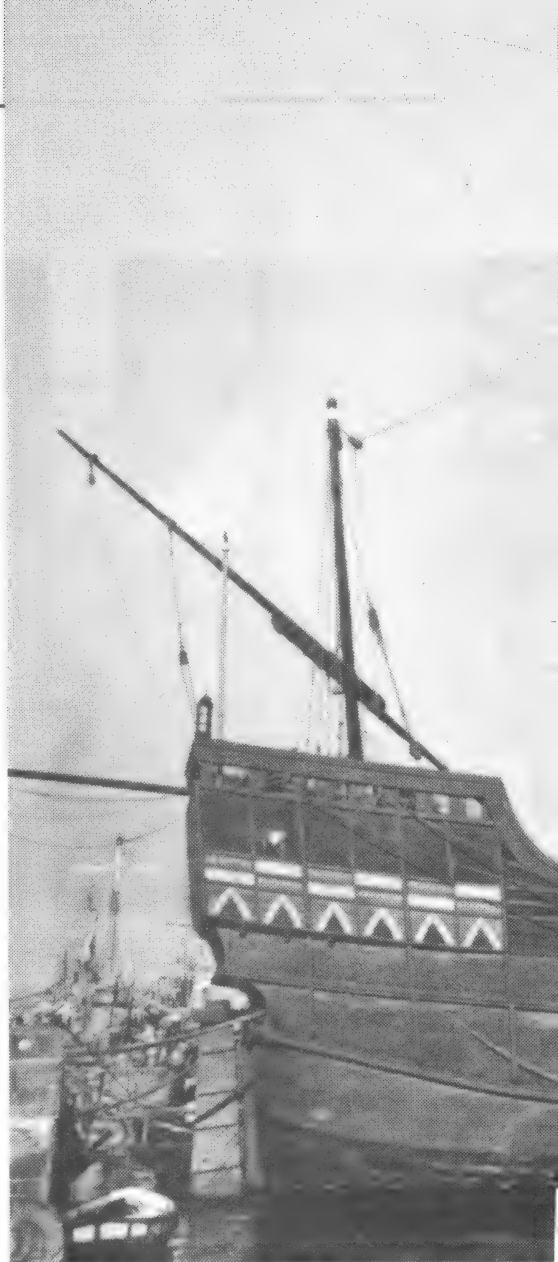
Recordemos que Colón explica las razones de su viaje en la introducción que pone en el Diario de Navegación, el día que zarpa de Palos: "Los Reyes, como príncipes cristianos y católicos, amando la Santa Fe católica y su difusión, y enemigos de la secta de los mahometanos y de todas las idolatrias y herejías, han decidido enviarme a mí, Cristóbal Colón, a las dichas regiones de la India para ver a los mencionados príncipes y los pueblos de sus tierras, y saber su disposición y de todos, y las medidas que pudieran adoptarse para su conversión a la Santa Fe". (Iba hacia el gran Khan, a Cipango, hacia las Indias orientales del mapa de Henricus Martellus Germanus de 1489, con la esperanza de pasar a la India del Ganges).

Tengamos también presente que los Reyes de Castilla y Aragón buscaron la hegemonía mundial y propagar la Fe Cristiana, y lo consiguieron. Primero habían puesto orden en la convulsionada Castilla, orden que permitió reiniciar la cruzada contra los mahometanos y reconquistar Granada. Y aquí se insertó el proyecto de Colón, que se compagina perfectamente con la preocupación dominante, aplastar al Islam y, para ello, lo mandan de embajador ante el Gran Khan de los Mongoles, emperador de Tartaria, al heredero de Kublai Khan (el amigo de Marco Polo) y de Tamerlán, quien en los albores del siglo, en 1404, había vencido a los mahometanos dirigidos por el sultán Bayaceto, en Ankara, a las puertas de Europa y sin la ayuda de los reyes cristianos, que buscó en vano. Este hecho permite comprender el texto de las "cartas credenciales" que llevó Colón para entregar al Gran Khan o para el Preste Juan o para cualquier potentado de Asia. Estaban redactadas en latín, y decían así: "Don Fernando y Doña Isabel, por la Gracia de Dios Rey y Reina de Castilla, de León, de Toledo, de Galicia, de Aragón, de Valencia, etc. Al Rey (en blanco para que Colón agregue el nombre): Hemos sabido que Vuestra Alteza y vuestros súbditos guardan gran amor hacia nosotros y hacia España. Sabemos además que Vos y vuestros súbditos desean mucho tener noticias de España. Por ello os enviamos a nuestro Almirante, Cristóbal Colón, que os informará que Nos hallamos en buena salud y perfecta prosperidad. Yo el Rey - Yo la Reina. Granada,

30 de abril de 1492".

Isabel y Fernando de Trastámara buscaron la hegemonía mundial por distintos medios: el orden interno, la unidad política y espiritual de la península, los casamientos de sus hijos, la presencia dominante de sus ejércitos en Italia, el dominio del Mediterráneo y la nueva vía que propugnó Colón.

Y el siglo XVI será el siglo de España, el siglo de la circunnavegación de la Tierra, el de la conquista, colonización y evangelización de América, este nuevo mundo que ingresó así a la historia universal de la mano de ese pueblo cristiano de cultura latina que derogó los orgullosos decretos de la Roma Imperial: "Nec plus ultra" (No hay más allá) que ella había escrito sobre las Columnas de Hércules (Gibraltar) y Finisterre (Fin de la tierra), como habían designado a los cabos occidentales extremos de España y Francia. Pero había un más allá, y Carlos V Rey de España y Sacra







Colón (dibujo de época) y una réplica de la Santa María. Abajo reproducción del mapa de Martellus (1489) que Colón conocía. En el vértice inferior derecho, como una península surasiática aparece el mapa de Sudamérica, con increíbles detalles. (Tomado de "América del Sur en un mapa-mundi de 1489", de Dick Edgar Ibarra Grasso)



Romana Majestad incorpora a su escudo las columnas de Hércules con la divisa corregida: "Plus ultra".

Colón sabía todo lo que sabía en la época sobre geografía y quiso salir del mapa de Tolomeo, hacia el oeste, pero como conocedor de libros y mapas aceptaba el mundo como se lo describía en ellos y no se imaginó

otro continente y habitado. Aceptaba la ecúmene (mundo habitado) de Tolomeo y de Marco Polo, y del "último mapa", el de Henricus Martellus de 1489, con su península asiática extra que los citados investigadores argentinos han identificado con América del Sur. Otro día explicaremos mejor esto, hoy baste para comprender por qué Colón se resistía a identificar a su Tierra Firme

con otro continente y por qué buscaba con tanto ahínco el estrecho para ir a la India del Ganges y a la Catigara y el Cipango de Marco Polo.

El viaje de Colón no pudo hacerse antes ni lo pudo hacer otro pueblo entonces. Hoy sabemos que navegantes genoveses estuvieron en las costas del Brasil en el siglo XIV y nos dejaron mapas que ahora comprendemos, pero despreciaron esa tierra sin riquezas, sin civilización, sin comercio. Pensemos ahora en ese año de 1492 y en España. El 2 de enero los Reyes entraron en Granada, último baluarte mahometano, completando así la unidad territorial o la unidad espiritual externa, luego vendrá el Edicto de expulsión de los judíos, para completar así la unidad espiritual interna. El 17 de abril se firmaron las Capitulaciones entre los Reyes y Colón, el 2 de agosto partieron los judíos de España y el 3 de agosto partió de Palos el Almirante de la Mar Océano, el 12 de octubre llegó a la pequeña isla de San Salvador, recorrió otras islas, Cuba y Haití, y regresó a Palos el 15 de febrero de 1493.

Ese día, descalzos, el Almirante, sus capitanes y toda la tripulación,

antes de dirigirse a los hombres, fueron a la Iglesia a dar gracias a Dios por la proeza cumplida. Luego, el viaje triunfal por toda España y su presentación solemne ante los Reyes en Barcelona. Dios sea loado, todo estaba cumplido.

Después vendrán los otros viajes de Colón y de los otros esforzados navegantes; muy pronto se oirá en Santo Domingo al padre Montesiños defender a los indios de los ávidos conquistadores y al padre Las Casas hacerlo en América y en España. Muy pronto llegarían las Leyes Nuevas protectoras de los indígenas y la paz del Imperio.

Nos acercamos al quinto siglo de la liberación del hombre americano del atraso material y del horror espiritual y moral, del canibalismo y los sacrificios humanos, de la liberación de la dominación política sin esperanza y de costumbres aberrantes.

En fin, demos gracias a Dios porque guió con mano firme al visionario Almirante, al enviado de los reyes que, después de la gesta, se llamaron católicos.

Termino este recordatorio histórico del V Centenario con la primera parte de la oración pronunciada por el papa Juan Pablo II en la Basílica del Pilar, en Zaragoza, año 1984, como acción de gracias a Dios N.S. y en homenaje a Cristóbal Colón, el Iluminado, y a nuestros primeros Reyes, los Católicos Isabel I de Castilla y Fernando V de Aragón.

*"Dios misericordioso y eterno: Mira a tu Iglesia peregrina, que se dispone a celebrar el V Centenario de la Evangelización de América. Tú conoces los caminos que siguieron los primeros apóstoles de esa evangelización. Desde la isla de Guanahani hasta las selvas del Amazonas.*

*Gracias a las semillas de la fe que sembraron, el número de tus hijos ha crecido ampliamente en la Iglesia, y santos tan insignes como Toribio de Mogrovejo, Pedro Claver, Francisco Solano, Martín de Porres, Rosa de Lima, Juan Macías y tantas otras personas desconocidas que vivieron con heroísmo su vocación cristiana, han florecido y florecen en el Continente Americano."* □

## Sobre el Día de la Raza

# El "indigenismo" de los hijos de Poinsett

*El "indigenismo" que trata de destruir la verdadera raíz del nuevo mundo tiene larga historia que se inicia con Joel Poinsett.*

Por Luis H. Vignolo



**E**ste año Argentina no celebrará el 12 de octubre. El Día de la Raza que consagra don Hipólito Yrigoyen en 1917, ha sido eliminado por gobernantes que afirman ser sus seguidores.

En forma solapada y con el pretexto de concederle a los trabajadores un fin de semana largo, el feriado se trasladó del 12 al 10.

Resulta difícil aceptar tan cándida explicación, porque está fresco en la memoria de todos la solicitud que hace apenas un año hiciera un grupo de 10 diputados (radicales, peronistas e intransigentes), reclamando al Poder Ejecutivo que "se declarase el 11 de octubre como Día de la Soberanía de América latina". La fundamentación del proyecto era la reproducción puntual de la Leyenda Negra antiespañola y

anticatólica, a la que se sumaban hilarantes expresiones de analfabetismo histórico. No nos detenemos en este punto, porque el tema lo comentó ampliamente *Esquiú* en su número del 20 de diciembre de 1987.

Ante estos antecedentes y en vista del "indigenismo" que prospera en ciertos sectores de nuestras clases medias ilustradas, tenemos derecho a pensar que la decisión de eliminar el feriado del 12 de octubre, tiene un trasfondo ideológico muy preciso y se alinea con el conjunto de las fuerzas reaccionarias que hoy se empeñan en borrar la memoria histórica y la identidad cultural del continente.

Este indigenismo tiene una historia muy larga, que nació nada menos que en 1810 cuando fue designado Joel Poinsett, repre-



sentante diplomático ante el gobierno de Buenos Aires.

Poinsett era un norteamericano, descendiente de una familia de hugonotes franceses (calvinistas), que emigró a los EE.UU. Hombre de una inteligencia y astucia excepcionales, fue uno de los artífices de la política internacional de su país, que maduró en la famosa *Doctrina Monroe* de 1823, cuya lacónica definición era la de "América para los americanos" (lo que traducido a un correcto español debe ser leído como "América para los norteamericanos."

En su larga carrera como diplomático-espía, Poinsett anduvo por Argentina, Chile (donde redactó el primer proyecto de Constitución) Centroamérica y México, y en este último país, el más importante de la América hispánica, desarrolló furiosamente su actividad destinada a paralizar todo instinto de defensa nacional.

Cuenta José Vasconcelos en su *Breve historia de México* que en una fastuosa recepción que ofreció a los sectores más poderosos de la sociedad mexicana, asombró a los asistentes haciendo desplegar sobre uno de los muros de la mansión, un inmenso retrato de Moctezuma. En su correspondencia con el gobierno norteamericano Poinsett afirmó que su objetivo permanente era estimular el *indigenismo* para provocar al máximo las tensiones entre las raíces indias e hispánicas del país "porque de esa manera serán más débiles y estorbarán menos nuestros objetivos". Los objetivos eran ocupar desde Florida y Texas sobre el Atlántico, hasta California en el Pacífico, como lo hicieron en los 20 años siguientes.

Joel Poinsett, el calvinista norteamericano, formado en el odio sin límite a todo lo español y lo católico y en el desprecio a las "razas inferiores de color" fue el inventor del *indigenismo* que hoy consumen alegremente nuestros gobernantes.

¿Son o no son verdaderos hijos de Poinsett? □

Yrigoyen, Perón...

## Fidelidad a la raza y al Evangelio

*Conductores de los movimientos populares y herencia hispánica.*

En su discurso *El amor de los cristianos a su propia Patria*, pronunciado en Tucumán el 8 de abril de 1987, Juan Pablo II nos recordaba que "toda la cultura que España promocionó en América estuvo impregnada de principios y sentimientos cristianos, dando lugar a un estilo de vida inspirado en ideales de justicia, de fraternidad y de amor", señalando además que "esas fuentes espirituales e incluso los diversos sucesos históricos del país naciente, estimularon a no pocos de vuestros próceres a poner en las manos de Dios y de la Virgen el destino que entonces se mostraba incierto para vuestro pueblo".

Fieles a esa evangelización regada por la Madre Patria, asumida también como expresión cotidiana de la cultura, los conductores de los movimientos nacionales de este siglo hicieron gala de reconocimiento a esos valores heredados.

Hipólito Yrigoyen, por ejemplo, en el decreto mediante el cual fue instituido el Día de la Raza, remarca que "la España descubridora y conquistadora volcó sobre el continente enigmático y magnífico el valor de sus guerreros, el desnudo de sus exploradores, la fe de los sacerdotes, el preceptismo de sus sabios, las labores de sus menestrales; y con la aleación de todos estos factores, obró el milagro de conquistar para la civilización la inmensa heredad en que hoy florecen las naciones a las cuales ha dado, con la levadura de su sangre y con la armonía de su lengua, una herencia inmortal que debemos de afirmar y de mantener con jubiloso reconocimiento".

El teniente general Juan Domingo Perón, en tanto, en sus palabras

de homenaje a *Cervantes* en el cuarto centenario de su nacimiento, explicitó que "para nosotros, la raza no es un concepto biológico. Para nosotros es algo puramente espiritual".

La precisa definición supo interpretar lo que los argentinos entendemos por raza. Feroces enemigos de las teorías materialistas y biologicistas, esclavas del totalitario determinismo, la raza es en nuestra concepción la fidelidad a un estilo que consiste en elegir, libremente, el cumplimiento de los valores trascendentes, aquellos que nos acercan a Dios, nos hermanan con los demás hombres, nos cobijan en nuestras sólidas familias y nos reafirman en la esperanza.

Una prueba de ello la dio, en la segunda década del 1800, Andrés Bueacurari y Artigas quien, como bien señala Salvador Cabral, "desde el punto de vista histórico, social y cultural, era un criollo, y no un indio, aunque fuese sangre pura indígena la que corriese en sus venas". El hijo del general José Gervasio Artigas, en efecto, enfrentó decididamente a la ambición portuguesa invitando a sus tropas a recordar "aquel famoso pasaje de las Sagradas Escrituras en que se dice que Moisés y Aarón libertaron al pueblo de Israel de la tiranía del Faraón", confiando también en que "Dios favorecerá mis sanos pensamientos".

Por otra parte, un comprovinciano suyo, el teniente Roberto Estévez, poco antes de morir combatiendo en Malvinas sintetizará, en memorable carta a su padre, el espíritu de la raza: "Cuando recibas esta carta yo ya estaré rindiendo cuentas de mis acciones a Dios Nuestro Señor... gracias por tenerte de modelo de bien nacido, gracias por tener tu apellido, gracias por ser católico, argentino e hijo de sangre española, gracias por ser soldado, gracias a Dios por ser como soy y que es el fruto de ese hogar donde vos sos el pilar".

Guacurari Artigas y Estévez vivieron así, hasta las últimas consecuencias, la fidelidad a su raza. Pidamos a Dios que nos ayude, en la opaca cotidianeidad, a imitarlos.

Pablo Hernández

José Luis Peco, historiador

# Nuestro sello es el hispanismo

*En la historia del pensamiento argentino hay tendencias basadas en la autoconciencia nacional; otras son parodias del pensamiento universal.*



**L**os apasionados por la historia generalmente han volcado el fruto de sus investigaciones en documentados libros. José Luis Peco, en cambio, si bien no desdeña la labor escrita y la ejerce en diversas

publicaciones, prefiere el dictado de cursos y conferencias para desarrollar su especialidad. Sólido investigador de nuestro pasado, posee un abrumador conocimiento sobre la historia de la historiografía, la cul-

tura y el pensamiento argentino. Sobre este último tema, lo interrogamos.

— Las divisiones en la historia del pensamiento yo las rechazo, pues hay en él infinidad de matices que hacen a sutiles diferencias. Por eso también en el pensamiento político argentino, para analizarlo, hay que terminar con el espíritu de facción. Un ejemplo claro de que esto es posible es el último ensayo histórico de Marcelo Sánchez Sorondo, *La Argentina por dentro*, cuyo talento está a la altura de su jerarquía espiritual.

— Existen, de todas formas, enfoques disímiles y hasta enfrentados en el análisis de nuestra historia.

— Toda división o simplificación esquemática puede caer en la superficialidad. Eso no es óbice para señalar que en la historia del pensamiento argentino hay tendencias que toman como eje de su criterio interpretativo a la autoconciencia nacional y otras tendencias que podemos catalogar como parodias e imitaciones del pensamiento universal.

— ¿Cómo se presentan esas diferencias en los primeros momentos de nuestra historia?

— En ese sentido creemos nosotros que la historia de la América hispana, obviamente, no comienza en el siglo XIX, sino que se inicia con la colonización española. A esta altura de la investigación historiográfica, y debido a la infinidad de aportes que sería imposible nombrar, pero que quiero simbolizar en las figuras egregias de Carlos Peyre y José Vasconcellos, podemos observar que lo que signa los contenidos existenciales de nuestras nacionalidades es el hispanismo. Es necesario destacar, sin embargo, que hay una comedia de equívocos sobre el hispanismo. Desde los diferentes indigenismos se ataca el origen cultural de nuestros pueblos negando la obra de la colonización española en estas tierras, indigenismo que, por otra parte, coincide con la propaganda de disociación cultural fomentada por el marxismo.

— ¿Qué es, en su concepción, el hispanismo?

— Nosotros definimos al hispanismo como una realidad de mestizaje cultural y, como escribiese el



eminente sociólogo católico nicaragüense *Julio Icaza Tigerino*, "nuestras nacionalidades tienen una unidad de origen en lo hispano y una diversidad de origen en lo indio".

—¿Cómo se expresan las diferencias antes consignadas a partir de los comienzos del siglo XIX?

— En la historia argentina, a partir de 1810, va a surgir lo que podríamos categorizar como una tendencia ideológica iluminista, una de cuyas primeras manifestaciones fue el antihispanismo que va a ser combatido por el ilustre fraile *Francisco de Paula y Castañeda*, quien defendió la acción de España en nuestras tierras.

— Esa tendencia ideológica iluminista tendrá sus continuadores.

— En el pensamiento político argentino del siglo XIX hay infinidad de personalidades, entre las cuales hay que nombrar a *Sarmiento*, *Alberdi* y *Mitre*, cuya proyección política se enmarca dentro de la denominada tradición liberal argentina, pero con diferencias insalvables entre ellos. El primero en denunciar filosóficamente al liberalismo argentino fue *Alberdi*, quien decía que en nombre del liberalismo se había implantado en la Argentina un despotismo a la turca. *Sarmiento* tiene, a su vez, infinidad de páginas en donde denigra la acción de España en nuestras tierras, pero también otras tantas en donde la reivindica.

—¿Cómo se traduce esa posición

cultural a la política?

— Desde el punto de vista político, *Sarmiento* es lo que denominamos un ideólogo, que toma como eje de su interpretación a la civilización contra la barbarie y, aunque en él no son dos categorías precisas en lo teórico, se traducen así en su expresión política.

—¿Y Mitre?

— Lo mismo puede decirse de don *Bartolomé Mitre*, quien inicia la historiografía argentina con sus dos obras cumbres —*Historia de San Martín* e *Historia de Belgrano*—, pero también es quien inicia en el país la utilización de la historia como arma política, de tan lamentables consecuencias en nuestra historiografía.

— Las figuras nombradas, claro, no son las únicas.

— Todavía debemos profundizar, y en ello estamos trabajando modestamente, la investigación historiográfica del pensamiento de fines de ese siglo. Hay personalidades eminentes que todavía están esperando su biografía, entre los cuales es insoslayable nombrar a un *Emilio de Alvear*, a un *Osvaldo Magnasco* y a la originalísima personalidad de *Ernesto Quesada*, una de las figuras cumbres cuya contribución a la renovación metodológica de nuestra historiografía todavía no ha sido debidamente calibrada.

—¿Y qué ocurre con el pensamiento en el siglo XX?

— Sucede lo mismo. Hay figuras como la de *Emilio Becher*, que no ha sido estudiado, a excepción del aporte de *Payá* y *Cárdenas*. Otros nombres importantes desde el punto de vista del pensamiento argentino son *Manuel Ortiz Pereyra*, maestro de *Arturo Jauretche*, la figura consular de *Manuel Ugarte* y el eminente economista argentino, injustamente olvidado, *Alejandro Bunge*. En la década del '30 también podemos rescatar figuras que hicieron honor a la originalidad, por ejemplo *Saúl Taborda*. Creemos que es menester, más allá de vanidades ideológicas, señalar que en la historia del pensamiento político argentino, parafraseando la frase de *Charles Maurras*, todo lo nacional nos pertenece.

— Y en la actualidad, ¿qué deben hacer los intelectuales?

— Frente a la actual crisis económica y social que es, ante todo, una crisis cultural, debemos ahondar en la auténtica tradición argentina que ponga por encima de todo los valores espirituales y el sentido trascendente de la vida o, como bien decía *Raúl Scalabrini Ortiz*, "creer, he allí toda la magia de la vida". Y también, en estos tiempos oscuros en que vivimos, debemos pensar en la frase de ese gran compatriota que fue *Leonardo Castellani*: "Mas Dios no nos pide que vencamos, sólo nos pide Dios no ser vencidos". □

Entrevista de Pablo Hernández



CENTRO MEDICO  
**MARCELA BRANDO**  
CONSULTAS SIN CARGO

Arenales 2135 - (1124) Capital Federal - Tel.: 84-0060/1321/2407

## ¿SE SIENTE CANSADO, FALTO DE MEMORIA, SIN VOLUNTAD DE EMPRENDER COSAS NUEVAS?

Revitalice su organismo, de vida a sus años y sin necesidad de viajar al exterior.

~ Si Ud. vive en el interior puede solicitar nuestro tratamiento a distancia.

~ Escribanos y se llevará una grata sorpresa.

### NUESTROS OBJETIVOS.

- Aumentar el rendimiento psicofísico
- Mejorar el humor y superar estados depresivos.
- Corregir deficiencias en la capacidad sexual.
- Recuperar el esquema corporal

### NUESTRAS ARMAS.

- Tratamiento procaína potencializada, *Dra. Ana ASLAN*, (Rumania).
- Terapia Celular liofilizada, *Dr. Paul NIEHANS*, (Suiza).
- Lavado arterial.
- *Dr. Roberto BRENNAN*, (EE.UU.)

Exposición antológica

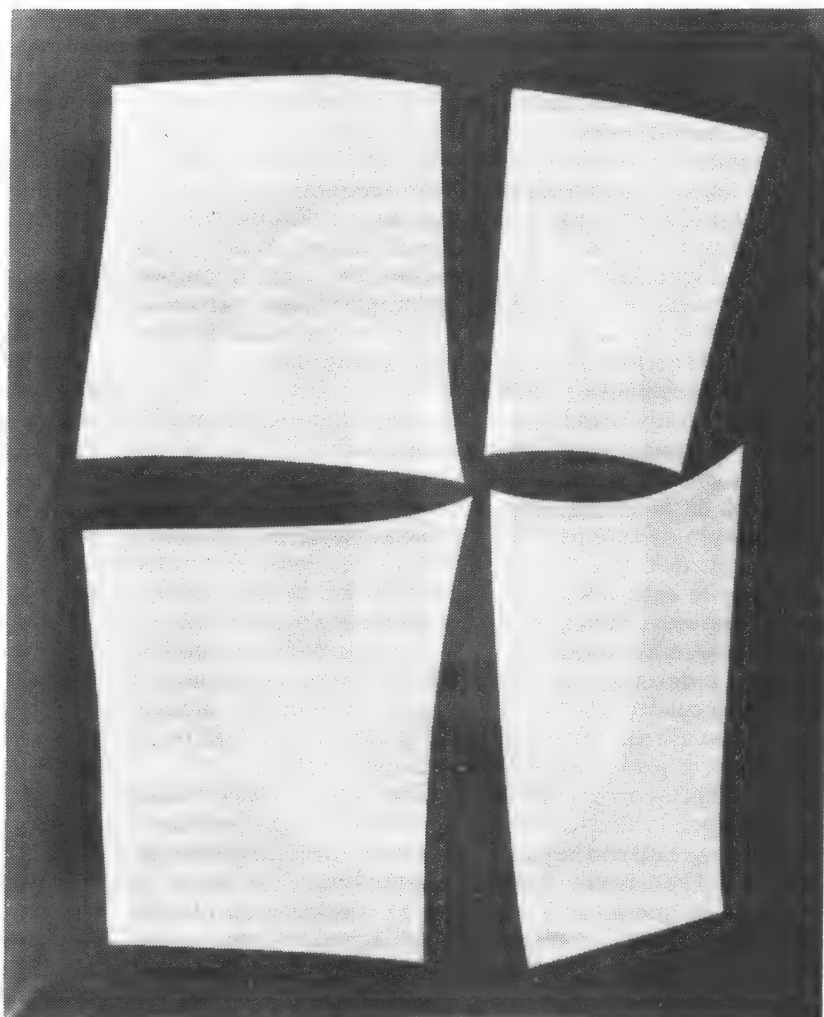
## Pasión y razón en Pettoruti

*Acaba de presentarse en Buenos Aires una muestra de la obra del gran Emilio Pettoruti. Una obra de profunda coherencia.*

Por Sarah Guerra



Pettoruti. Autorretrato (arr.) y Midi en hiver, 1964



Una exposición antológica de Emilio Pettoruti realizada en la fundación que lleva su nombre, dio lugar a una nueva lectura valorativa de su obra, una de las más importantes y sólidas de la pintura argentina.

Cuando Pettoruti expone en Buenos Aires a su regreso de Europa en 1924, se produce un gran escándalo. El público se dividió entre los jóvenes y algunos intelectuales de prestigio que apoyaban una obra que venía a sacudir la abulia del medio y, por otro lado, los academicistas y los tardíos impresionistas adocenados que lo atacaban ferrozmente, llegando a veces a terminar la contienda en ver-

daderas batallas campales. Pero lo que mostró de modo fehaciente el atraso y la pacería del mundillo artístico de la época, fue una exposición organizada por varios pintores, quienes mostraron obras detestables e invitaron a Pettoruti a verlas, queriendo demostrar la facilidad con que se podrían realizar las pinturas de vanguardia. Lo que realmente demostraron fue el propio atraso e inepticia. La obra de Pettoruti creció en el tiempo, en valor artístico y material, ya que hoy en día es el pintor argentino de mayor cotización internacional. Uno de los méritos de Pettoruti es el de haber puesto al día la pintura de su tiempo.

Había viajado becado a Europa en 1913, a los veintinueve años. Se instala en Florencia, la tierra de sus abuelos. En esa ciudad estudia a los clásicos, particularmente a los primitivos italianos, Simone Martini, Paolo Uccello y en particular al Beato Angélico, atraído por la intensidad de los colores y la simplicidad de la forma de estos pintores.

Al año siguiente, una exposición de los futuristas llevada a cabo en esa ciudad, le muestra un enfoque diferente de la pintura. El hecho de ser autodidacta y no haber frecuentado las academias, abrumadoras por las reglas, como lo hacía la mayoría de los becarios rioplatenses, le

permitió a Pettoruti lanzarse audazmente hacia una concepción renovadora del arte.

Ya en 1914 expone sus primeros dibujos abstractos. Estos dibujos al carbón buscaban dinamizar la forma, mediante ritmos curvos y líneas de fuerza. En este primer período, el autor comparte exposiciones con los futuristas, pero nunca quiso adherir al movimiento, pese a las reiteradas invitaciones de Marinetti. Acerca de esto, reflexionará más tarde: "Yo estaba con los futuristas, sin duda, y él lo sabía (Marinetti); pero si estaba con ellos y tomaba su partido, era porque estaba cierto que las ar-



tes tradicionalistas de Italia, de nivel tan bajo, necesitaban de este sacudón saludable, y porque no podía estar con los 'pompiers' haciendo lo que yo hacía y pensando como pensaba. Acompañarlos no significaba para mí aceptar sus concepciones, porque lo que yo buscaba hacer era un arte sólido, como lo quería Cezanne, y que yo admiraba en los florentinos del cuatrocientos. No veía que el futurismo hiciese tuyas mis aspiraciones". Luego de descomponer los elementos reales y formales en búsqueda del movimiento, surge para Pettoruti la necesidad de orden. Por esto mismo, su pintura se acercará más al planismo y a la construcción de un rigor geométrico austero a través de la forma-color. Un ejemplo de este período es *La gruta de Capri*. La concepción de esta obra que, aparentemente, lo acerca al cubismo es, sin embargo, diferente a la de esa escuela. Ya que estos cuadros de Pettoruti tienen a la luz como protagonista y parte desde la realidad hacia formas que lo aproximan a la abstracción. Luego de su agitado regreso al país en 1924, inicia un período en el que alterna los personajes de la *Commedia dell'Arte*, arlequines, músicos. Ilustra esta etapa *El Im-*

*provisador* (Museo Nacional de Bellas Artes), cuyo motivo son tres músicos, en una composición similar a la que años antes había realizado Picasso. Sin embargo, hay una gran diferencia con la concepción del español, en cuyo cuadro se exaltan las formas de un modo expresionista en contrastes intensos de claroscuro y color, mientras que en la obra de Pettoruti predomina un orden mental, un dibujo ceñido y construido en sutiles gradaciones de grises; menos audaz que Picasso, pero mostrando una personalidad rica e inconfundible.

En otra etapa argentina, Pettoruti realiza la serie de *Las copas*. A propósito de este nuevo motivo, plasma experiencias plásticas de carácter formal relacionadas con las cualidades de ese objeto, transparencia del cristal, color, opalescencia, calidades. En todas estas experiencias sugiere la carga de simbolismo que la copa ha tenido en la vida del hombre.

Simultáneamente, realiza la serie de *Soles argentinos*, donde se percibe la preocupación por la luz de su tierra. La luz se condensa en planos, simplificando el rayo luminoso, abordando el artista con audacia sonoros amarillos.

Esta inclinación al color se comprueba en sus escritos: "...Habiendo estudiado desde el comienzo a los primitivos, siempre atribuí gran importancia al color que debe, por otra parte, estar siempre en estricta consonancia con la idea que se pretende expresar y con los elementos que sirven para expresarla".

También de esta época, Pettoruti se inclina a la realidad de los temas cotidianos. En las naturalezas muertas, dentro del rigor geométrico introduce elementos como frutas, reconocibles por su tratamiento verista.

En 1953, el pintor parte nuevamente para Europa y se instala definitivamente en París. De las investigaciones plásticas en esa ciudad, aparecen sus obras con menos referencias figurativas. Realiza las series de *Los pájaros* y posteriormente *Las Farfallas* (mariposas). En ambas trabaja en una nueva dimensión del espacio.

Asimismo, elude la imitación de lo real y sus formas se sintetizan aún más. Las transparencias cromáticas y la luz adquieren importancia primordial, así como la oposición categórica de planos modulados en sutiles matices. Son obras de una presencia rotunda, que se imponen al contemplador. Sin embargo,

es de una frecuentación morosa, de donde se desprende su innegable misterio poético.

Estas series pueden considerarse una síntesis de la totalidad de sus trabajos. En la extensa obra de Pettoruti hay una coherencia profunda, una rara búsqueda de la perfección; no en el sentido pequeño del objeto artesanal pulido y acabado, sino por el acendrado empeño de agotar todas las posibilidades de su espíritu creador.

Se cumplen las palabras de su autobiografía: "Yo la incorporé (la paciencia) a mi ser desde siempre, sintiendo que la idea de lo perfecto, desde cualquier ángulo que se mire, es una pasión del espíritu: perfecto debe de ser el objeto de nuestro amor, porque hay un orgullo en querer a quien merece nuestro querer, y en emplear toda la existencia en mantener la hoguera inextinguida; perfecta debe ser nuestra obra. Pasión y razón. Un fuego permanentemente crepitante y una conciencia que atestigua que tal ardor merece la pena".

Pettoruti había nacido en 1892, en La Plata. Muere en París en 1972, cuando se disponía a volver a la Argentina. □

## TRANSPORTES ATLANTIDA S.A.C.

Servicios Especiales y Excursiones Nacionales e Internacionales  
Viajes de Egresados - Retiros Espirituales - Congresos - Etc.



Omnibus Piso Elevado. "JUMBUS" con Bar - Toilette - Video - Música  
Funcional - Audífonos - Aire Acondicionado y Calefacción

Precios Especiales a Parroquias y Colegios Religiosos

Arévalo 2024/26 - Capital Federal - Comuníquese con nosotros al 772-3384 / 4824

**"ATLANTIDA" presente en el siempre necesario camino a Luján**

Los presidentes y el humor

## Reapertura del Museo de Casa de Gobierno

*Episodios de nuestra historia desfilan en la muestra de dibujos humorísticos realizados por agudos caricaturistas*

**T**ras diez años de silencio, el Museo de los Presidentes volvió a abrir sus puertas. A su patrimonio permanente se incorporó una novedosa muestra de humor político, expresado a través de los más famosos caricaturistas del país. Para saber un poco más sobre la iniciativa, conversamos con su directora, licenciada María Sáenz Quesada: "Cuando me hice cargo en febrero, con el compromiso de reabrir cuanto antes el Museo, pensé justamente cómo acompañar este período democrático y cómo acompañarlo en aquello que a mí me interesa especialmente: la historia. Pero encarada desde lo cotidiano, desde el comentario político no oficial, para compaginar con esa cosa así solemne que tiene este Museo de los Presidentes. El ámbito en el cual estamos, estos enormes y bellísimos salones, de altos techos, casi un palacio neorrenacentista italiano, todo lo que esto implica casi de abrumador en materia de historia, cómo "aggiornarlo" un poco para hacerlo atractivo y más fresco. En el equipo que formamos surgió la idea de darle paso a un humor vinculado con los presidentes".

La reapertura del Museo, explica su directora, constituye entonces un acontecimiento importante no sólo para la museología, sino también para la Casa de Gobierno misma porque se cumple así una función de vínculo con el exterior, con la comunidad educativa, con los turistas del país y del exterior, con los ciudadanos que simplemente desean conocer



más de la historia.

Ahora lo pueden hacer en este recinto, que es único por las características que reúne, el viejo fuerte colonial —el pedazo que queda, por supuesto—; están las galerías de la aduana de Taylor, que es el símbolo del corazón mercantil del Buenos Aires del siglo pasado, hoy ampliado con lo que fuera el patio de maniobras de esa misma aduana, y cuyas obras los porteños miramos durante tanto tiempo y pensamos "¿qué estarán haciendo allí?"... El Museo incluye además de la exposición permanente de los objetos presidenciales de aquellos mandatarios que ya hace treinta años terminaron su gestión, de acuerdo a lo dispuesto en la ley de creación del Museo, otras dos muestras temporarias. Una de ellas se refiere también a esos objetos, fotografiados por Alejandro Kuropatwa, de modo tal que se tenga otra perspectiva de ellos. Eso se puede ver en las galerías. Y otro elemento importante es la muestra "Los presidentes y el humor". Incluye doscientos dieciocho dibujos de presidentes, des-



de Bernardino Rivadavia hasta Raúl Alfonsín y constituyen una novedad, puesto que por primera vez se incorpora en este Museo el humor como testimonio válido de la historia del Ejecutivo nacional.

En la recorrida que posteriormente hicimos por la muestra tuvimos oportunidad de recordar ciertamente muchos episodios de nuestra historia que esos talentosos dibujantes supieron perpetuar en sus trazos. Tal vez con tanta nitidez como si los leyéramos en un documentado libro de historia. Todos los presidentes, aún los más austeros, tuvieron alguna veta que podía ser explotada por el lado del humor. A veces ese humor pudo volverse agresivo y casi corrosivo. Pero en la mayoría de los casos es la sonrisa de quien sabe reírse con inteligencia aun de los problemas graves. Una de las caricaturas que tiene correlación con el momento presente de nuestra patria es aquella donde aparece un adusto Sarmiento, asomado tras un ventanuco del portón que aporrean con impaciencia los entonces candidatos

presidenciales Alsina, Avelleda y Mitre, de Henri Stein, publicada en "El Mosquito", en 1873, con el título de "Crisis". El sanjuanino profiere: "Un momento, caramba". También se identifica con este tiempo un genial dibujo de Rivadavia, sosteniendo en su mano un cartel con el número 1989, con la incógnita de quién ocupará su sillón.

Todos los períodos presidenciales están incluidos, también los de facto. En cuanto al presidente actual, los dibujantes captaron muchos rasgos humorísticos. Por ejemplo, uno donde aparece el doctor Raúl Alfonsín, dándole manija a un auto antiguo donde se instala una dama que representa a la República, mientras él exclama: "Vamos a arrancar, vamos a arrancar...", su autor es Francisco Mazza.

La muestra puede ser visitada en el Museo de Casa de Gobierno, Hipólito Yrigoyen 219, los miércoles y jueves de 10 a 14 y viernes y sábado de 14 a 18.

Hilda Campi



Juegos Olímpicos

# Medallas argentinas a pesar de la brecha

*Las competencias de Seúl marcaron la gran brecha entre el Norte y el Sur. Pero la Argentina volvió al podio tras 16 años.*

Por Marta Noce

**L**a medalla lograda por Gabriela Sabatini y la inscripción del voleibol nacional como semifinalista olímpico, lugar al que nunca había accedido, aportaron el aire fresco, puro, el motivo de sana alegría para el deporte argentino, que penaba desde 1972 por una medalla, por un lugar descollante, en alguna disciplina. Sin embargo muchos critican la participación del número de deportistas (123) ya que en tantísimos casos no pasaron la primera ronda, en esta 24° edición marcada por los records olímpicos y mundiales, y por un tema que aún no está concluido: el doping y el escándalo en los protagonistas de los 100 metros llanos, en la prueba que todos quieren mirar. Al sacudón y la sorpresa que condujeron a la sanción del canadiense Ben Johnson, se agregaron otros casos de "doping".

En esta inicial visión de conjunto, que por apretada no quiere olvidar la actuación de Verónica Ribot (12° en saltos ornamentales) ni del marplatense Juan Curuchet, 5° en la final de los 50 km por puntos, o el buen papel de las chicas en hockey (7°) se presenta una cuestión de fondo: la línea divisoria del poderío deportivo no pasa entre los países desarrollados y en desarrollo, o entre los económicamente poderosos y los endeudados.

Una rápida observación de la distribución de medallas dice que los primeros siete son encabezados por la Unión Soviética y Alemania Oriental. Siguen los dos re-

presentantes occidentales, Estados Unidos y Alemania Occidental, antecediendo a Hungría, Bulgaria y Rumania. Japón sumó unas diez medallas (2 doradas, 3 plateadas y 5 bronceadas), bastante lejos de los primeros. También sorprende el flojo rendimiento de los países europeos occidentales.

La comparación con los dos últimos Juegos no resul-



*Gabriela Sabatini fue la deportista argentina que llegó más arriba en Seúl. Al voley (a la izquierda, Kantor) fue el equipo que demostró mejor la capacidad de éxito cuando se trabaja bien*

tros y América latina. Falta material humano, técnico, dinero y estamos demasiado lejos como para competir asiduamente. El dinero suficiente achicaría esta dificultad. Pero aún así quedó demostrado que valen para el podio las políticas deportivas estructuradas desde el poder. Claro está que este aspecto, al que todos miran, implica un enfoque demasiado existista para una práctica humana, mezcla de desafío, esfuerzo, superación y cierto arte, ciencia y técnica, que ofrecen valores morales más allá de un resultado. Bueno es recordarlo.

**América latina.** Dio la impresión de que las delegaciones latinoamericanas eran más pequeñas que en otras ocasiones. Pero no estribó ahí la gran diferencia. A Moscú fueron catorce delegaciones —Cuba, el gran ausente '88, con 239— dieron un total de 630, poquitísimo menos que en Seúl. A Los Angeles —no fue Cuba— fueron 700, con la totalidad de los países y la excepción marcada. Ahora, en Corea, vuelve a faltar Cuba y hay unos 70 menos que

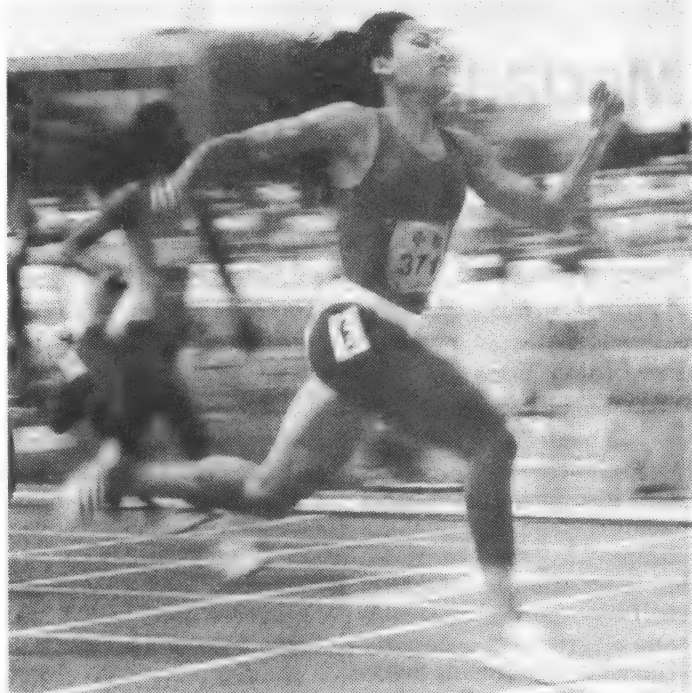
taría porque en Los Angeles no estuvieron los de la Cortina de Hierro y a Moscú no fueron los occidentales. Y pensar en Montreal es retrotraerse demasiado: doce años constituyen un lapso demasiado grande ante el progreso técnico y científico con que se ha venido acompañando el esfuerzo humano.

Pero resulta evidente: la línea del éxito apunta a los países estructurados monolíticamente, a los de la Cortina de Hierro.

Y no bastó que en Occidente haya quien atienda mejor el tema que nosotros, por las posibilidades económicas que en un tiempo de crisis son impensables para noso-



*A la izquierda el jamaicano (corrió por Canadá) Ben Johnson, descalificado por "doping" luego de marcar el record mundial de los 100 metros. A la derecha la exótica y veloz Florence Griffith-Joyner, oro en 100 y 200 metros, con registros inéditos*



en los Juegos del '84, unos 631.

La cifra actual entonces, es algo menor, y suma unos deportistas más que todos los que llevó Estados Unidos, con 612 (Unión Soviética 518). Entre los latinoamericanos, Brasil que logró medallas, de un historial más rico que el nuestro en preseas, contó con 173 representantes. En números, la segunda fue la nuestra, seguida por México con 91. La política del resto fue enviar figuras con posibilidades: Perú con 21, por el equipo de voleibol femenino, medalla plateada; Costa Rica con 16, medalla plateada en su figura central Silvia Poll (natación, 200 m). Y así el resto: Chile 18, una medalla plateada, y sin medallas pero con pocos, Panamá, Honduras, Paraguay, los tres con 8, Uruguay con 15, Bolivia 7 o Haití, 4.

Enviar un deportista a Corea del Sur implicaba, para los argentinos 4.000 dólares. El dilema parece viejo: ¿se va a aprender a los Juegos cuando el país no está en condiciones de invertir a ese nivel, a pesar de los aportes publicitarios? No parece fácil de responder. Desde lo económico, desde la "eficacia", parece una tontería que hayan ido nadadores, atletas, boxeadores, remeros, o futbolistas, cuando se decía, de antemano, que eran pocas sus posibilidades. Que estaban carenciados de los mejores

valores... Lo que fuera. En el fútbol, nos pareció, que no sirvió más allá de los esfuerzos de Alfaro Moreno, Fabbrì o Islas. Tiene muchos parámetros como para medirse y superarse.

¿Pero cuentan con tantas oportunidades las otras disciplinas? La opción, ahí, se justifica desde lo humano y no desde el éxito. No hay mayor incentivo que prepararse para los Juegos Olímpicos, que suelen marcar, una vez pasados, el fin de la etapa de muchos deportistas, como varias de estas chicas de hockey sobre césped, que a pesar del 7° lugar, jugaron bien y pudieron estar más arriba. Los varones, no favorecidos por un fixture desafiante, cayeron más categóricamente.

Del yachting se esperaba más, y del resto cuanto se dio. Justo sería remarcar el papel de Martín Jaite (cayó en los 4° a punto del bronce) y el esfuerzo del yudoka Claudio Yafuso, quien perdió en los 8os., con buen papel, luego de dos victorias. A veces hacemos un paquete demasiado fuerte y se escuchan "palos" indiscriminados.

Gabriela dio la medalla esperada, soñada, y el voleibol, que perdió la posibilidad de ser finalista pero dando trabajo a la Unión Soviética, otrora muy poderosa, (15-11, 17-15 y 15-8) y dejó una labor muy encomiable, estuvo al máximo nivel entre los mejores, con aquella base de mu-

chachos que fueron terceros en el mundial jugado en la Argentina en 1982.

Hay mucho para analizar. Algunos ídolos que no respondieron a tantas exigencias, pero que ganaron. Matt Biondi, quien anunció su retiro, recogió cinco doradas, una plateada y una bronceada, pero no alcanzó lo de Mark Spitz, en Munich '72, porque las de éste fueron todas doradas. Pero, en una disputa que fue más repartida, en general, Carl Lewis volvió a descollar —más allá del título que recibió en los 100 metros luego de la descalificación del canadiense—, la alemana Kristin Otto, sumó seis títulos, y otra negrita (en atletismo fueron categóricos los representantes de color), tan bella como contundente, Florence Griffith Joyner, en los 100 m llanos.

Habría que hablar de la caída norteamericana en el básquetbol, un golpe muy fuerte para esta disciplina en el país del Norte, del escándalo de un púgil surcoreano que no aceptó el fallo adverso y se quedó una hora y siete minutos sentado en el ring, mientras sus allegados "dialogaban" a trompadas. Conclusión: inhabilitados de por vida.

Pero estas son anécdotas, cuando los 24° Juegos, que tan bellamente empezaron, quedaron con el gusto que da la duda, la del doping, la que le quitó las medallas al turco-búlgaro y a esa delegación, en pesas, por ingerir sustancias prohibidas. La que dejó a unos 10 afuera, la que se encarnó con Johnson, el que tantos dólares cobraba por estar arriba... Ese día, en la octava jornada, la de los 100 m. Lewis, hasta ese instante derrotado, dijo: "Hice lo que me había propuesto. Di cuanto tenía, hice mi mejor tiempo, mejoré el record norteamericano. De eso se tratan los Juegos: competir y perdí. Ahora debo pensar en el salto en largo". Ubicadísimo, precisas sus palabras. En ese momento no podía imaginar que el laboratorio diría que él iba a ser el dueño de esa preciada medalla, que había conquistado en Los Angeles y depositó después en el féretro de su padre. A él le había prometido, hace un año, que no se iba a retirar, que iba a seguir luchando para Seúl. Cumplió con él, que es el más hondo y desafiante de los planteos.

Pero del doping, de lo extradeportivo que se hace carne en la disputa, seguiremos en la próxima. □



## Bautismo de Ucrania

El domingo 23 de octubre, a las 10, se oficiará en la Catedral Ucrania de Buenos Aires una solemne celebración del Milenio del Bautismo de la Rus - Ucrania, con la participación de obispos, sacerdotes, religiosas y fieles de la Iglesia latina y de otros ritos orientales de la República.

Asimismo, el jueves 27 de octubre se ofrecerá a las 19 una solemne misa pontifical intelectual, con la participación de la Asamblea Plenaria del Episcopado Argentino, también en la Catedral Ucrania, Ramón Falcón 3960, Capital Federal.

**Misión pastoral.** El obispo de Chascomús, monseñor José María Montes, inició una gira por su diócesis, llegando a

parroquias, capillas, oratorios, sedes de instituciones y casas de la ciudad y del campo. El propósito pastoral del prelado es dialogar con los fieles, escuchar confesiones y acercarse a todos, ricos y pobres, sabios e ignorantes, que lo tendrán a sus órdenes, a cualquier hora.

**Bodas de diamante.** Con motivo de celebrar los 75 años de su fundación, la parroquia Nuestra Señora del Rosario, de Bompland 1987, celebra hoy domingo 9 de octubre una misa solemne, presidida por monseñor Guillermo Leaden, a las 19. Los actos culminarán el domingo 30 de octubre, con una misa concelebrada, que presidirá el cardenal Juan Carlos Aramburu.

**Familia educadora.** La Fundación Arché prosigue su ciclo de "Familia: educadora

de fe y de cultura". Los viernes 14, 21 y 28 de octubre a las 19, en Rodríguez Peña 780, Capital Federal, Tel. 42-4477 se dictarán la conferencias del módulo III "Educación sexual", a cargo de los licenciados Fernando Petroni, Gustavo López Espinoza y Guillermo Spinelli.

**El libro en Rosario.** Hoy 9 de octubre culmina la muestra del Libro y Encuentro Nacional de Escritores que se realiza en el Predio Ferial de Rosario, organizada por la Fundación El Libro. La muestra forma parte de los festejos del 50° aniversario de la Cámara de Libreros de Rosario y paralelamente se desarrolla el 29° Congreso Nacional de Librerías, Papelerías y Actividades Afines.

**Teatro para niños.** A partir del 14 de octubre se realizará en Guaymallén, Mendoza, el

Primer Encuentro de Teatro para Niños, organizado por la Dirección de Cultura y Educación local. Podrán participar elencos municipales e independientes. Informes en la Municipalidad local, Libertad 710, Mendoza, Tel. 26-1616, Int. 299.

**Guías argentinas.** La Asociación Guías Argentinas invita a la misa de acción de gracias que con motivo del 35 aniversario de su creación y el 60 de la fundación de la Asociación Mundial de Guías Scouts, se celebrará el 15 de octubre, a las 17, en la catedral metropolitana.

**Exposición de pinturas.** El Centro de ex becarios de la Organización de los Estados Americanos invita a visitar la exposición de pintura de Ana María Donato de Gioia, en Junín 1940, Galería de Arte.

## LIBRERIA GENERAL

## TOMAS PARDO S.R.L.

Enciclopedias • Diccionarios  
Durvan • Sopena • Espasa Calpe  
Amplio surtido de textos primarios  
secundarios y universitarios  
Se hacen remesas al interior

Solicite  
precios

ABARCAMOS TODAS LAS RAMAS DEL SABER  
(CASA FUNDADA EN EL AÑO 1914)

UNICA DIRECCION: Maipú 618  
Teléfono 393-6759 - 1006 Buenos Aires (Rep. Argentina)

## INSTITUTO SANTA ANA y SAN JOAQUIN A-252 Incorporado a la enseñanza oficial

Abierta la inscripción para ingresar a los  
**PROFESORADOS** de:

- Pedagogía (Plan R.M. 6381/63)
- Ciencias de la Educación (Plan R.M. 200/81)
- Ciencias Económicas (Plan R.M. 6381/63)
- Enseñanza Primaria (Plan R.M. 501/82)
- Educación Pre escolar (Plan R.M. 274/74)



**Títulos docentes con validez nacional**  
Informática Educativa (cursos optativos)  
Informes: OLAZABAL 1440 de 18 a 20,30 hs.

CERERIA

Lumen Christi

CASANOVAS E HIJO

*En el día del Párroco, como un ineludible deber de gratitud, presentamos a todos los señores Curas Párrocos, el más cordial de los saludos, augurándoles al mismo tiempo, toda clase de felicidades en el desempeño de su apostólico cargo, para satisfacción propia y bien de todos sus feligreses.*

COLON 968 — T.E. 658-5288  
(Alt. Av. Rivadavia 13400) RAMOS MEJIA (Bs. As.)

CERAMISTAS

ARCILLAS  
CHILAVERT S.R.L.

PASTA BLANCA PARA TORNO Y ARTESANIAS  
LISA Y CON CHAMOTE REFRACTARIO  
BARBOTINA PARA COLADO  
MEZCLA SECA PARA BARBOTINA  
ARCILLAS MOLIDAS Y EN PIEDRA  
CUARZO CARBONATO Y FELDESPATO

Envíos al interior

Calle 148 N° 2172 (Ex Moreno 730) T. 768-8463  
(1653) V. Ballester Pcia. de Bs. As. 6679  
9318

VANINI y ASOC.

## Ciencia

## Estas son pérdidas inaceptables

*La computación que tanto fascina a chicos y grandes, que ha revolucionado la técnica, podría ser un arma de doble filo.*

**M**ás allá de las maravillas que supone la incorporación de la computación en la vida moderna, como avance cultural y técnico, aquella merece un análisis no esquemático por la repercusión que tiene en áreas insospechadas.

Ya Oscar Wilde había sentenciado con su habitual ironía que "el progreso es un éxtasis de papanatas" a lo que el doctor Florencio Escardó agregaba "pienso que tal afirmación cala mucho más hondo que muchas de sus habituales paradojas".

Lo que ocurre con la computación no es aislado de lo que ha sucedido con otros inventos importantes. Por ejemplo, el mismo Escardó señalaba el caso de la dinamita cuando explicaba que la

aplicación del DDT —que valió el premio Nobel a su inventor— empleaba en Ceylán tuvo como consecuencia inmediata sustituir la malaria por el hambre.

Dos reflexiones, una filosófica y otra realista, rodean el concepto del avance tecnológico y científico. La de Juan Ramón Jiménez, cuando dijo que no le gustaba viajar en avión "porque el cuerpo llega antes que el alma". Y la de Carlyle, quien expresó que el hombre no es lo que hizo sino las consecuencias de lo que hizo.

**Riesgos de la computación.** Tres investigadores del programa de cuidado médico Kaiser Permanente, en Oakland, Estados Unidos, trabajaron con 1.583 mujeres em-

barazadas atendidas en las clínicas del área de Kaiser Bay en 1981 y 1982. Ya en ese entonces se comenzó a sospechar sobre la influencia de las computadoras en mujeres que trabajan con ellas, ya que se registraron casos de abortos espontáneos no relacionados con causas orgánicas comunes.

De aquellos estudios iniciales se llegó a una importante investigación, cuyos resultados fueron publicados en el *American Journal of Industrial Medicine* a mediados de este año. Uno de sus autores, el doctor Robert Hiatt, declaró que se trata del estudio más grande efectuado hasta ahora y el primero en revelar algo con estadísticas.

El estudio, presentado ante la Asamblea Legislativa de California, indicaba que "las mujeres embarazadas corren un riesgo 80 por ciento mayor de sufrir un aborto si están más de 20 horas a la semana trabajando en una terminal de computadora."

Si bien estos datos más precisos son actuales, desde fines de la década del '70 el uso de terminales de compu-

tadoras por mujeres encinta ha sido tema controvertido, ya que se incorporaron como prueba los casos de mujeres que trabajaron con terminales de computadoras en oficinas de prensa y de reservas de aerolíneas, las cuales sufrieron abortos.

Robert Hiatt expresó con mucha prudencia que los estudios deben continuar pues su investigación no reveló con exactitud la causa de abortos aunque sí la coincidencia de las circunstancias, ya que estos abortos son, en número, demasiado elevados.

**Alternativas inconclusas.** Algunas teorías barajan la posibilidad de que la postura de la persona sentada trabajando en una terminal fuera uno de los detonantes. Otras, mucho más sutiles, invocan "el énfasis" que ponen las mujeres en el uso de computadoras. De todas maneras, el mencionado estudio sólo llegó al punto del aborto espontáneo, ya que no registró —o al menos no se menciona— defectos en el nacimiento de las criaturas.

De una triste alternativa en la computación, hay que rescatar muchísimas más absolutamente positivas y muy ingeniosas, por cierto.

Una de ellas es el golf por computadora, donde se prescinde del escenario fantástico de extenso verde por un subsuelo cualquiera en plena city porteña. El "Part-Golf" es un invento norteamericano y consiste en una máquina computarizada con un proyector que indica los movimientos de los jugadores, número de golpes por cada hoyo, etc. Exige de un espacio reducido en proporción con un deporte de esta naturaleza y permite que todo afecto al golf pueda practicarlos sin movilizarse demasiado.

¡Picardías del mundo moderno, con ganancias ingeniosas y prácticas... y en otros casos, con pérdidas inaceptables! (S.K.M.)





## Promoción Industrial

Las contradicciones que surgen en nuestra política socioeconómica son cada vez más grandes. Días pasados el Parlamento sancionó la denominada ley de promoción industrial que establece en el artículo 2 inciso a) la importancia de una fuerte expansión y fortalecimiento de la industria nacional. Contrariamente a ello, las autoridades del Palacio de Hacienda dictaminan nuevas medidas referentes a la apertura de la importación. No se entiende cómo en una economía signada por los bajos salarios, la recesión, y una alta desocupación global, el gobierno pretende dar ese golpe contra la producción nacional. Como para no ser compartible la protesta de los empresarios y los trabajadores, que saben que la única aper-

tura válida es la que proyecta al exterior nuestra producción.

Cecilia Gutiérrez  
Capital Federal

## Cultura desde la fe

Le escribo para felicitarlo por su trabajo al frente de *Esquiú*. Detrás de cada número de la revista se nota el esfuerzo de todo un equipo y el interés por fomentar — así lo interpreto yo — justas inquietudes en una “masa católica” que parece dormida y despreocupada por lo que ocurre en su país y por las grandes tendencias del mundo. En el número de Sarmiento me ha parecido muy interesante el artículo sobre Ionesco y el *meeting* de Rimini. Este trabajo continuado por la cultura desde la fe, a mi juicio, dará frutos seguros, en la medida en que se continúe el esfuerzo sin desáni-

mos. Quisiera aprovechar esta líneas para ofrecerme desde este momento para participar, como cristiano que intenta vivir su fe, en este proyecto que es *Esquiú*.

Esteban Miller  
Buenos Aires

## Centenario de Sarmiento

Me es muy grato saludarlo y felicitarlo por el nuevo rumbo que ha tomado la antigua y autorizada revista *Esquiú*. Tiene una agilidad admirable buen gusto y excelente calidad en sus artículos.

Yo le agradezco muchísimo el haber publicado mi pequeña colaboración sobre Sarmiento. Las páginas que usted ha dedicado al homenaje a Sarmiento son las mejores que han aparecido en Buenos Aires. Todos los artículos, tan variados, son excelentes.

Estoy a sus órdenes, hono-

riamente, para todo lo que sea enaltecer nuestra Patria y nuestra cultura. Le ruego me considere un amigo y colega más.

Enrique de Gandía  
La Lucila - Pcia. Buenos Aires

## De “casorios” y películas

Mientras volvía a mi casa en subte — como todos los jueves, luego de “yugarla” sin parar — pensaba en la película de terror o de suspense, que pasaría Canal 2, el 29 por la noche, ñoquis medianamente, como lo hace habitualmente. En lugar de aquella, me “emplomaron” la noche... y la comida. La producción emitió la boda de Pablo Codevilla, en vivo y en directo. Nunca escuché decir tantas pavadadas en boca de conductores y entrevistados.

Pedro J. Mascareño  
Castelar

## ESCUCHE Y DIFUNDA LOS PROGRAMAS CATOLICOS “CHARLANDO EN FAMILIA”

Ilustración, amenidad, conocimiento, clarificación de ideas dentro del genuino espíritu y magisterio de la Iglesia.

CONDUCTO POR EL PADRE ALFONSO TÓRTORA  
CON EL PERIODISTA TITO GARABAL,  
AMBOS “CRUZ DE PLATA ESQUIU”

Todos los viernes  
de 23 a 24 por

RADIO AMERICA  
(120 de su dial)

## PATY: nueva planta

El Frigorífico San Jorge S.A. del grupo Quickfood Alimentos Rápidos S.A., inauguró una nueva planta faenadora de cerdos en la provincia de Santa Fe.

Las instalaciones fueron construidas en una superficie de 1,4 hectáreas, ocupando mil metros cuadrados en el área productiva y 1.400 metros cuadrados en el sec-

tor afectado a corrales y faenas. La tecnología aplicada refuerza tres aspectos fundamentales en la operación: funcionalidad (apunta a la higiene y a la seguridad sanitaria), eficiencia en la operación (producción continua) y rendimiento (con una capacidad operativa de un promedio faena de 250 cerdos por día hasta alcanzar 480).

## American Express en la cultura



American Express Argentina auspiciará al Conjunto Coral de Buenos Aires en la realización de obras sinfónicas corales de destacados compositores. El encuentro que tendrá lugar durante los próximos meses del año, presentará un repertorio de música religiosa de Bach, Mozart y Schubert, en el salón

dorado del Teatro Colón. El presidente de American Express Argentina, Edmundo Pérez Cobos señaló que el auspicio de su empresa constituye "un nuevo aporte del sector privado, con el que exhibimos nuestra decisión de apoyar las mejores manifestaciones del arte y la cultura en general".

## Apple Center

Softlider S.A. - Apple en Argentina inauguró el nuevo

Apple Center— primero en América latina por sus carac-



## Un aporte a la cultura

El Centro Vasco Laurak-Bat inauguró la casa de la Cultura Vasca (Eusko Kultur Etxea), que funcionará como entidad autónoma y estará integrada por representantes de todas las instituciones de la colectividad.

El objetivo primordial de su creación apunta a afirmar los valores milenarios de la tradición vasca a través de innumerables actividades de tipo cultural, social, educativo, científico, deportivo, y de recreación sin carácter político. "Eusko Kultur Etxea" no desdeña sin embargo esta connotación ni minimiza su importancia en la proyección institucional del pueblo vasco. Entiende por lo contrario, que —siguiendo una inveterada modalidad universalizada de los pueblos—, le corresponde organizarse políticamente según pautas normativas libre y democráticamente elegidas en asamblea popular.

La idea de su constitución surgió a mediados de 1980, al pie del retoño de Guernica, en el centro de Laurak-Bat, "para consolidar un estilo de contribución de los vascos nativos y sus descendientes, al enriquecimiento de los valores étnicos y antropológicos que otorgan una entidad singular al pueblo argentino, donde se ha delineado un mosaico demográfico de comunidades pluriétnicas".

La entidad que cuenta con una sala de exposiciones, se encuentra en la calle Belgrano 1150, del barrio de Congreso de esta Capital.

terísticas y capacidad —que está destinado a la venta de equipamiento de la línea Macintosh e impresoras Laser Writer, así como a la atención de usuarios de sus computadoras y software.

En otro orden también se ha previsto el dictado de cursos de capacitación y seminarios especiales, de acuerdo con el sistema que actualmente se aplica en otras partes del mundo. Asimismo para atender dichos cursos sobre características de los Apple Center, se mantuvieron reuniones en Londres donde se analizaron políticas y estrategias de marketing para los mercados europeos.

## Marketing

La Asociación de Marketing Directo de Argentina ha cumplido su primer año y la Asamblea General Ordinaria, que trató el ejercicio transcurrido, renovó su Comisión Directiva. El presidente de Marshall Propiedades, Matías Calandrelli, se adjudicó la titularidad de la mencionada sociedad, que tiene ahora como secretario

al doctor Ricardo Zimerman de Diners Club Argentina. El marketing directo, técnica en constante auge, es un mecanismo comercial, mediante el cual el productor o comercializador de bienes y servicios establece relación directa con su consumidor potencial.

## Publicación

La editorial Enteroceánica S.A. anuncia la aparición de una nueva revista dirigida a los profesionales de derecho y ciencias económicas, como así también a los ejecutivos de empresa. La distribución estará a cargo de Ediciones Contabilidad Moderna SAIC y el título de la publicación será "Derecho Económico", denominación que trasunta la amplitud temática de su contenido, estructurando en torno del moderno derecho de los negocios, el régimen y conflictos societarios, la nueva contratación mercantil, el procedimiento concursal, y toda interacción recíproca entre los mundos jurídico y económico.



Los textos de la misa

## Vigésimo octavo domingo durante el año

**1ª Lectura.** Del libro de la Sabiduría (7, 7-11)

Oré, y me fue dada la prudencia, supliqué y descendió sobre mí el espíritu de la sabiduría. La preferí a los cetos y a los tronos, y tuve por nada las riquezas en comparación con ella. No la igualé a la piedra más preciosa, porque todo el oro, comparado con ella, es un poco de arena; y la plata, a su lado, será considerada como barro. La amé más que a la luz del día, porque su resplandor no tiene ocaso. Junto con ella me vinieron todos los bienes, y ella tenía en sus manos una riqueza incalculable.

**Salmo:** Señor, sácianos con tu amor, y cantaremos felices.

**2ª Lectura.** De la Carta a los Hebreos (4, 12-13)

La palabra de Dios es viva y eficaz, y más cortante que cualquier espada de doble filo: ella penetra hasta la raíz del alma y del espíritu, de las articulaciones y la médula, y discierne los pensamientos y las intenciones del corazón. Ninguna cosa creada escapa a su vista, sino que todo está desnudo y descubierto a los ojos de aquel a quien debemos rendir cuentas.

### Retiro espiritual

En setiembre y octubre dos cursos del Instituto Abate José Rey de la localidad de Caseros visitarán, como ya lo han hecho grupos anteriores, el Colegio Dr. Enrique A. Keen de Ernestina. Bajo la dirección de la hermana Viviana, los grupos hacen retiro espiritual, llevando además donaciones y alegría para los niños de hogares carenciados que son albergados en dicha casa, de Av. San Martín 15, Ernestina. Buenos Aires.

**Evangelio.** Según san Marcos (10, 17-30; más breve: 10, 17-27).

En aquel tiempo: Cuando Jesús se puso en camino, un hombre corrió hacia él y, arrodillándose, le preguntó: "Maestro bueno, ¿qué debo hacer para heredar la vida eterna?". Jesús le dijo: "¿Por qué me llamas bueno? Sólo Dios es bueno. Tú conoces los mandamientos: No matarás, no cometerás adulterio, no robarás, no darás falso testimonio, no perjudicarás a nadie, honra a tu padre y a tu madre". El hombre le respondió: "Maestro, todo eso lo he cumplido desde mi juventud". Jesús lo miró con amor y le dijo: "Sólo te falta una cosa: ve, vende lo que tienes y dalo a los pobres; así tendrás un tesoro en el cielo. Después, ven y sígueme". El, al oír estas palabras, se entristeció y se fue apenado, porque poseía muchos bienes. Entonces Jesús, mirando alrededor, dijo a sus discípulos: "¿Qué difícil será para los ricos entrar en el reino de Dios! Es más fácil que un camello pase por el ojo de una aguja, que un rico entre en el reino de Dios". Los discípulos se asombraron aún más y se preguntaban unos a otros: "Entonces, ¿quién podrá salvarse?". Jesús, fijando en ellos su mirada, les dijo: "Para los hombres es imposible, pero no para Dios porque para Él todo es posible". Pedro le dijo: "Tu sabes que nosotros lo hemos dejado todo y te hemos seguido". Jesús respondió: "Os aseguro que el que haya dejado casa, hermanos y hermanas, madre y padre, hijos o campos, por mí y por el Evangelio, desde ahora, en este mundo, recibirá el ciento por uno en casas, hermanos y hermanas, madre, hijos o campos, en medio de las persecuciones; y en el mundo futuro recibirá la vida eterna". □

Arriesgarlo todo, para ganarlo todo

## En el seguimiento de Cristo

**L**a sabiduría verdadera (1ª lectura) no consiste en saber muchas cosas, sino en saber las más importantes. Y lo más importante, lo más decisivo y determinante para nuestra existencia consiste en saber vivir. Porque el tesoro, el bien más grande que tenemos en la vida es, precisamente, la vida misma. Podríamos nosotros juntar mucho dinero, mucho éxito, mucha fama, muchos triunfos en este mundo y sin embargo, al mismo tiempo, vivir una vida vacía. Perder la vida. Dramática posibilidad que constantemente nos amenaza.

Es lo que Jesús nos advierte, y jamás deberíamos olvidar. ¿De qué le sirve al hombre ganar el mundo entero, si al final pierde su vida?

Y ésta es la preocupación del joven rico del Evangelio de hoy. El se acerca a Jesús y le interroga, deseando vivir, deseando encontrar una vida verdadera, fecunda de verdad.

El era lo que el mundo considera un triunfador: joven, rico; era también honrado. Pero su corazón le pedía más. No le alcanza con ser "un buen tipo". Su corazón, como el de todo hombre verdadero, no anestesiado por el hedonismo y el poder (la cultura dominante), tenía hambre y sed de infinito. Y ve en Jesús a Aquel que lo abre a esa posibilidad.

¿Cómo vivir una vida verdaderamente fecunda hasta sus últimas consecuencias?

Esa es la pregunta que en definitiva le plantea a Jesús.

Y Jesús amándolo, le responde simplemente: "Sígueme".

Sólo siguiendo incondicionalmente a Jesús, arriesgándonos a vivir una confianza sin reservas a Él, reconociendo en Él la riqueza más grande para nuestra vida (el tesoro escondido), reconociendo en Él la sabiduría más verdadera y liberadora, nuestra vida alcanza plenamente su destino: su verdadero destino eterno en el cielo, pero también su destino aquí y ahora, en este mundo (el ciento por uno).

Pero éstas no son sólo palabras. Es una experiencia llamada a hacerse evidencia para nosotros, si arriesgamos nuestra libertad en un seguimiento verdadero, incondicional a Jesucristo; confiando nuestra vida y nuestro destino a aquellos que en la Iglesia, Cristo pone en nuestro camino como signos de su Presencia y de su amor liberador.

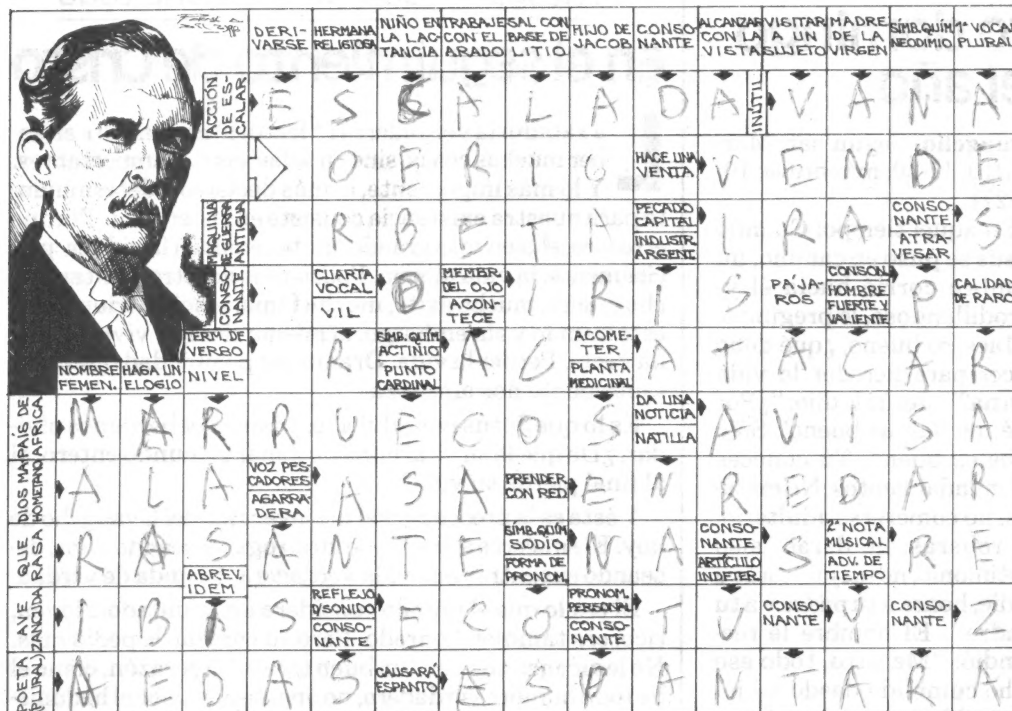
Nuestro corazón, el corazón de todo hombre tiene exigencias de infinito. Las cosas y las verdades penúltimas no corresponden a esa exigencia. Nuestra dramática opción de vida está en quedar atrapados por ellas, o arriesgarnos a ir siempre más allá. En eso se juega nuestra vida toda. En buscar, en encontrar y seguir a Cristo liberador en esos ámbitos de Iglesia donde su presencia se nos muestra más clara y sugestiva, porque su presencia viva los hace ámbitos donde el riesgo y la libertad perforan la trampa de la cultura dominante y crean espacios de una cultura nueva, signo y anticipo de la presencia del Reino ya aquí y ahora, entre nosotros y para nosotros. Lugar de la presencia de Cristo donde estamos llamados a vivir ya el ciento por uno, anticipo, preguistación de la vida eterna.

Pbro. Francisco Miguel Delamer

# entretenimientos

## Crucigrama

Por Rafael del Zoppo



### NUEVA EDITORIAL S.A.

que trasladó sus oficinas a Moreno 490 piso 11 Cap. Fed. informa de su nueva Casilla de Correo 121 Sucursal 23 (1423) Capital Federal

Solución del número anterior



## Entretenimientos

### ¿Cuántos alumnos tiene Pitágoras?

Refiere una anécdota que Policrates, el tirano de Samos, amigo de Anacreonte, crucificado 522 años antes de Cristo, le preguntó a Pitágoras cuántos alumnos tenía. El célebre matemático griego le respondió así: "La mitad de mis alumnos estudia matemáticas; una cuarta parte la naturaleza; una séptima parte se dedica a la meditación, y aún me restan tres alumnos".

¿Cuántos eran los alumnos de Pitágoras?

(Solución en el próximo número)

Solución del entretenimiento de la semana anterior

### Las moscas y los ciclistas

Como los ciclistas andan a razón de 24 km por hora y se hallan al principio a 48 km entre sí, se encontrarán al cabo de 1 hora. Luego éste es el tiempo durante el cual ha estado volando la mosca, y como vuela a razón de 32 km por hora, ésta será la distancia total que recorre.

## AL NORTE CON JERARQUIA

### EXPRESOS SUPER LUJO

Buenos Aires - Santa Fe - Chaco - Formosa - Paraguay  
Comidas a bordo - Calefacción - Música funcional



Terminal de Omnibus Retiro: Boletería N° 43 - Tel. 313-6667 / 6621



# OBRA SOCIAL FRANCI SCANA

La fidelidad en los productos apícolas

- jalea real
- polen de flores
- miel de abejas

- cera para lustre
- lecitina
- propóleo
- caramelos de miel y menta
- cosméticos a base de productos apícolas



Informes y Ventas:  
San Roque 2631  
1702 J. Ingenieros Bs. As.  
Tel. 757-6082 y 0694

A dos cuadras de Francisco Beiró y Av. Gral. Paz